

**Автономная некоммерческая организация высшего образования
«Поволжская академия образования и искусств имени Святителя
Алексия, митрополита Московского»**

Кафедра теологии, философии, истории

Направление подготовки 44.03.01 Педагогическое образование
Направленность (профиль) «Историческое образование»

ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА

на тему:

Пекинская духовная миссия Русской Православной Церкви в XIX веке

Выполнил студент
3 курса группы Из-331
Заочной формы обучения
Кузьмин Александр
Викторович, иерей

(подпись)

Научный руководитель
Житенев Тимофей
Евгеньевич,
доцент, кандидат
исторических наук

(подпись)

Допустить к защите:
Заведующий кафедрой

(ФИО)

«__» _____ 2024 г.

(подпись)

Тольятти
2025

ОГЛАВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	3
Глава 1. Пекинская духовная миссия в первой половине XIX века	12
1.1. Возникновение и развитие Пекинской духовной миссии в XVIII веке ...	12
1.2. Организация миссии в Пекинской духовной первой половине XIX века	16
1.3. Направления деятельности Пекинской духовной миссии до 60-х годов XIX века	21
Глава 2. Пекинская духовная миссия после 1861 года.....	31
2.1. Организация деятельности Пекинской духовной миссии в конце XIX века.....	31
2.2. Миссионерская и религиозно-просветительская деятельность Пекинской духовной миссии.	39
2.3 Научная работа членов Пекинской духовной миссии	46
Глава 3. Реализация темы «Православная Церковь в Китае» в ходе просветительских бесед со студентами СПО.....	52
3.1. Присутствие духовенства в средних профессиональных образовательных учреждениях	52
3.2. Использование видеоматериалов на уроках.....	59
3.3. Проведение видеоурока-беседы по теме «Православная Церковь в Китае»	64
Заключение	71
Библиографический список	73
Приложение	85

ВВЕДЕНИЕ

Актуальность. Известный русский историк Н. И. Веселовский писал: «Русская духовная миссия в Пекине — это своеобразное учреждение, возникшее в силу исторических случайностей, — оказала русскому правительству такую великую услугу в деле сношения с Китаем и способствовала такому успеху в области изучения нами китайского народа, его языка и литературы, что всякий еще не обнародованный источник, служащий к уяснению прошлого этой миссии, необходимо должен возбуждать интерес как в смысле историческом, так и в смысле бытовом».¹

Автор продемонстрировал глубокое понимание значимости Российской духовной миссии в Пекине для формирования и укрепления российско-китайских отношений. В своем анализе он акцентировал внимание на научной и культурной ценности наследия, оставленного членами этой миссии. В период с 1716 по 1933 годы российское правительство и Священный Синод организовали и направили в Китай 20 миссионерских экспедиций, в которых приняли участие более 200 проповедников и исследователей. Основной целью этих миссий являлось изучение китайского и маньчжурского языков, что способствовало не только миссионерской деятельности, но и развитию востоковедения в России.

Расширение российско-китайских связей в настоящее время опирается на основу, заложенную Русской Православной Церковью в период XVIII – XIX веков в политическом, научном, миссионерском аспектах. Символично, что посольство РФ в КНР, находится на территории, в свое время принадлежавшей Пекинской духовной миссии. Кроме того, на примере

¹ Новгородская Н.Ю. Роль и место Российской Духовной Миссии в Пекине и истории русско-китайских отношений. // Православие на Дальнем Востоке. СПб., 1993. С. 11

деятельности миссии можно видеть большую роль православия в разных сферах жизни общества, причем не только в России, но и за ее пределами.

Степень изученности темы. Весь объем работ, в которых проводится анализ и осмысление Пекинской духовной миссии Русской Православной Церкви в XIX веке можно разделить на три основных периода:

1. Дореволюционная историография. Уже с XIX столетия появляются первые труды, описывающие зарождение и первые шаги в развитии Пекинской духовной миссии. архимандрит Софроний (Грибовский)¹, Веселовский Н.И.², Архимандрит Авраамий (Часовников)³, иеромонах Николай (Адоратский)⁴, Васильев В. П.⁵, Сагарда Н.И.⁶. Авторами был заложен солидный фундамент под научное изучение темы

2. Зарубежная (эмигрантская) историография. Деятельность миссии продолжилась в XX веке в новых политических условиях, а потому и ее осмысление непосредственными участниками этого процесса также было плодотворно и нашло отражение у К. Кепинг⁷ и В. П. Петрова⁸. И.К. Смолич первым вписал историю миссии в динамику развития Церкви в Синодальный период⁹.

3. Современный период историографии. Для Советский историографии тема истории миссии охвачена интересом лишь в контексте развития синологии, что нашло отражение в трудах Денисова П.В.¹⁰ и Скачкова П.Е.¹¹

¹ Софроний (Грибовский), архимандрит. Уведомление о начале бытия россиян в Пейдзине и о существовании в оном грекороссийской веры.// Материалы для истории Российской Духовной Миссии в Пекине. Сост. Веселовский Н.И.. СПб. 1905.

² Материалы для истории Российской Духовной Миссии в Пекине. Сост. Веселовский Н.И.. СПб. 1905.

³ Авраамий (Часовников), архимандрит. Краткая история духовной миссии в Китае. Пг. 1916) <https://www.orthodox.cn/localchurch/kratkaja/kratkajaistorija.pdf>

⁴ Николай (Адоратский) иером. История Пекинской Духовной Миссии во второй период её деятельности (1745-1808 г.г.). Казань, 1887.

⁵ Васильев В. П. Открытие Китая и другие статьи академика В.П. Васильева. Санкт-Петербург : журн. "Вестник всемирной истории", 1900. —164 с.

⁶ Сагарда Н.И. Русская Православная Миссия в Китае. Полтава, 1900.

⁷ Кепинг К. Последние статьи и документы. СПб., 2003.

⁸ Петров В.П. Российская Духовная Миссия в Китае. Вашингтон, 1968.

⁹ Смолич И.К. История Русской Церкви, 1700-1917. Ч.2. — Москва : Издательство Спасо-Преображенского Валаамского монастыря, 1997.

¹⁰ Денисов П.В. Н.Я. Бичурин и его вклад в русское востоковедение. М., 1977.

¹¹ Скачков П.Е. Очерки истории русского китаеведения. М., 1977.

или антиколониального движения в Китае – в работах Гаранина И.П.¹² и Волоховой А.А.¹³. Но уже с начала 1990-х годов Пекинская духовная миссия стала предметом возрождающегося интереса изучения у отечественного исследователя, но и сформировалась как самостоятельная тема исторических исследований. В 1993 году в Москве вышел сборник статей «Православие на Дальнем Востоке», большая часть авторов затронули работу Пекинской духовной миссии: Самойлов Н. А., Хохлов А. Н., Ипатова А. С., Доронин Б. Г., Решетов А. М., Пан Т. А., Нестерова Е. В., Кычанов Е.¹⁴ В дальнейшем эта работа была продолжена в публикациях следующих авторов: архимандрит Августин (Никитин)¹⁵, Андреева С.Г.¹⁶, Волохова А.А.¹⁷, Крайнев Д.¹⁸, Феклова Т. Ю.¹⁹, Поздняев Д., прот., Дацышен В. Г.²⁰, Шубина С. А.²¹.

Таким образом, изучение Пекинской духовной миссии представляет собой обширное и многогранное поле исследования, которое не может быть охарактеризовано как недостаточно изученное. За более чем столетний период исследования данной темы были систематизированы и детально проанализированы ее многочисленные аспекты. В научный оборот введены разнообразные источники, что позволило сформировать комплексную картину деятельности миссии. Тем не менее, несмотря на достигнутые успехи, широта и глубина темы продолжают стимулировать интерес

¹² Гаранин И.П. Миссионерство и антимиссионерское движение в Китае в 80-90-х гг. XIX в.в. Л., 1967.

¹³ Волохова А.А. Иностранные миссионеры в Китае (1901-1920 гг.). М., 1969.

¹⁴ Православие на Дальнем Востоке: 275-летие Рос. Духов. Миссии в Китае. - СПб., 1993.

¹⁵ Августин (Никитин) архим. Санкт-Петербургская Духовная академия и Российская Духовная Миссия в Пекине. // Православие на Дальнем Востоке. СПб., 1993.

¹⁶ Андреева С. Г. Пекинская Духовная Миссия в контексте Российско-Китайских отношений (1715-1917 гг.) Автореф. дис. на соиск. учен. степ. к.ист.н., Спец. 07.00.15 / Ин-т востоковедения. — М. 2002.

¹⁷ Волохова А.А. Российская Духовная Миссия в Китае XVIII в.: оценка американского историка. // Православие на Дальнем востоке. СПб., 1993.

¹⁸ Крайнев Д. Роль Русской духовной миссии в Пекине в обеспечении дипломатического присутствия России в Китае с конца XVII до середины XIX века// Труды Нижегородской духовной семинарии. 2008. С. 149-168.

¹⁹ Феклова Т. Ю. Под сенью Церкви: научная деятельность Русской духовной миссии в Китае в XIX в. // Вестник Исторического общества Санкт-Петербургской Духовной Академии. 2020. № 2 (5). С. 139–150.

²⁰ Поздняев Д., прот., Дацышен В. Г. Пекинская духовная миссия // Православная энциклопедия. — М., 2019. — Т. LV : Пасхальные споры — Петр Дамаскин. — С. 203-216.

²¹ Шубина С. А. Русская православная миссия в Китае (XVIII-начало XX вв.) : автореферат дис. ... кандидата исторических наук : 07.00.02 / Ярославский гос. ун-т им. П. Г. Демидова. — Ярославль, 1998. — 25 с.

исследователей, открывая новые перспективы для дальнейшего анализа и интерпретации.

Цель – показать направления деятельности Духовной миссии в Пекине в XIX веке.

Исходя из поставленной цели, **задачами** исследования будут выступать следующие положения:

- Рассмотреть причины возникновения Российской Православной Миссии в Пекине и начальный период ее существования.
 - Проанализировать организацию и состав миссии, ее руководство и наиболее заметных деятелей.
 - Рассмотреть отношение правительства и священноначалия к деятельности Миссии.
 - Изучить отношение китайского правительства и населения к миссионерской, просветительской и иным направлениям деятельности Миссии.
 - Проанализировать динамику в направлениях работы Миссии в XIX столетии.
- Особо обозначим задачи, которые будут раскрыты в третьей главе, показывающей педагогический потенциал данной темы.
- Рассмотреть нормативные положения определяющие возможность присутствие представителей Церкви в стенах СПО.
 - Проанализировать образовательный, воспитательный, просветительский потенциал видеоурока при проведении учебных и внеучебных занятий в образовательных учреждениях.
 - Разработать материал для проведения занятия со студентами СПО, на котором можно было бы познакомить их с основными аспектами деятельности Миссии.

Объект – Духовная миссия в Пекине

Предмет – Деятельность Духовной миссии в Пекине в XIX столетии

Хронологические рамки работы определяются временем 1793 г. (назначение Синодом восьмой миссии) - 1900 г. (разгром Миссии в ходе боксерского восстания в Китае).

Территориальные рамки – территория Китая, где действовала Миссия

В решении поставленных задач использовались следующие **методы**:

— историко-сравнительный метод, путем сравнения различных исторических явлений, позволяет выявить сходства и различия в исторических явлениях, оценить уровни развития объекта исследования в разные периоды, определить направления развития. Этот метод основывается на принципах историзма: изучение событий и процессов в их контексте, в котором они происходили; объективности: стремление к получению максимально точных и неискаженных данных; достоверности: использование проверенных и обоснованных источников информации

— проблемно-хронологический метод. Этот метод исследования Пекинской духовной миссии поможет выявить её ключевые проблемы, такие как роль в международных отношениях и влияние на религиозную жизнь Китая. Он также позволит изучить изменения и тенденции в миссии, включая политику китайских властей и её состав. Анализ конкретных событий с учётом исторического контекста поможет понять мотивы участников и их влияние, а также выявить причинно-следственные связи и закономерности её развития.

Для исследования были определены **источники**, соответствующие теме и хронологическим рамкам:

1. Международные договоры: Кяхтинский трактат 1728 года²², Тяньцзиньский русско-китайский трактат 1858 года²³, Пекинский трактат 1860 года²⁴.

²² Кяхтинский трактат с условиями политических и экономических взаимоотношений между Россией и Китаем (текст трактата с русской стороны). 1727 г., 21 октября. https://vostlit.info/Texts/Dokumenty/China/XVII/1680-1700/Russ_kit_otn_1689_1916/1-20/5.htm?ysclid=mbneu1215j308796318

2. Законодательные: Указы Святейшего Синода о назначении миссии состава и руководства миссии, Инструкции для работы членов миссии, которые нашли отражение в сборнике документов, составленном Т.В. Барсовым.²⁵

3. Делопроизводственная документация и дипломатическая переписка: Всеподданнейший отчет Обер-прокурора Святейшего Синода К.П. Победоносцева по ведомству православного исповедания за 1884-1898 гг.²⁶, Инструкция МИД начальнику 13-ой Российской Православной духовной миссии архимандриту Палладию (Кафарову). 1849 г.²⁷; Письма главы XIV-й Российской духовной миссии в Пекине, архимандрита Гурий (Карпов) директору Азиатского департамента МИД Е. П. Ковалевскому - 1860 г.²⁸, Переписка архимандрита Палладия (Кафарова) с Российским посланником в Китае Е. К. Бюцовым в 1877 г.²⁹

4. Дневник начальника 13-ой Российской Православной духовной архимандрита Палладия (Кафарова) за 1958 год.³⁰

5. Периодическая печать: журнал «Китайский благовестник» издаваемый в Пекине в период 1907-1954 гг.³¹, Журнал «Православный

²³ Тяньцзиньский трактат, заключенный между Россией и Китаем об условиях политических взаимоотношений, торговле, определении границ, изменении регламента и порядка финансирования Пекинской духовной миссии. 1 июня 1858 г. https://vostlit.info/Texts/Dokumenty/China/XVII/1680-1700/Rus_kit_dog_prav_akt/1-20/13.htm

²⁴ Пекинский дополнительный договор об определении восточного и западного участков русско-китайской границы, порядке дипломатических отношений и о торговле в Кульдже. 2 ноября 1860 г. https://vostlit.info/Texts/Dokumenty/China/XVII/1680-1700/Rus_kit_dog_prav_akt/1-20/15.htm

²⁵ Барсов Т.В. О заграничных православных миссиях и церквях. // Сборник действующих и руководственных церковных и церковно-гражданских постановлений по ведомству Православного исповедания : Т. 1 / СПб. : Синодальная типография, 1885. С. 241–246. URL: <http://elbib.shpl.ru/nodes/16725>

²⁶ Всеподданнейший отчет Обер-прокурора Святейшего Синода К.П. Победоносцева по ведомству православного исповедания за ...1887г. – СПб., 1889.

²⁷ Инструкция МИД начальнику 13-ой Российской Православной духовной миссии архимандриту Палладию (Кафарову). 1849 г. <https://histrf.ru/teacher/istoriya-rossii-xix-nachala-xx-vv/vneshnyaya-politika-rossii-v-1825-1852-gg/article/andrey-mihaylovich-kulikov-publikaciya-arhivnogo-naslediya-rossiyskoy-duhovnoy-missii-v-pekinge?content=article&ysclid=mb9og8wez0410968950>

²⁸ Отчеты и донесения. Пекинская духовная миссия. Два донесения из Пекина архимандрита Гурия в азиатский департамент министерства иностранных дел (Русский Архив, 1907, № 12, с. 502–513) https://azbyka.ru/otechnik/Gurij_Karpov/svjatitel-gurij-karpov-arhiepiskop-tavrisheskij-sbornik-statej-dokumentov-i-arhivnyh-materialov/4

²⁹ Куликов А. М. Переписка архимандрита Палладия (Кафарова) с Е. К. Бюцовым // Вестник НГУ. Серия: История, филология. 2021 Т. 20, № 4: Востоковедение. С. 68–79. DOI 10.25205/1818-7919-2021-20-4-68-79

³⁰ Дневник архимандрита Палладия за 1858 г. - архимандрит Палладий (Кафаров) - https://azbyka.ru/otechnik/Palladij_Kafarov/dnevnik-arhimandrita-palladija-za-1858-g/

³¹ Китайский благовестник. Пекин, 1907–1954 - <https://azbyka.ru/otechnik/pravoslavnye-zhurnaly/kitajskij-blagovestnik-pek-1907-1954/>

собеседник» Казань, 1887 г.³², альманах «Труды членов Российской духовной миссии в Пекине» СПб. 1852-1857.³³

Таким образом, комплексное использование разнообразных источников позволяет получить всестороннее представление о развитии Пекинской духовной миссии XIX века.

Особо остановимся на источниках для написания третьей главы, где рассмотрено присутствие православного духовенства в образовательных учреждениях среднего профессионального образования (СПО). Это нормативная документация Российской Федерации³⁴ и Русской Православной Церкви³⁵, а также страницы сайтов образовательных³⁶ и религиозных организаций³⁷.

Новизна Показана динамика в направлении деятельности Пекинской духовной миссии в течении XIX века и ее роль в российско-китайских отношениях.

³² Православный собеседник. Журнал при Казанской духовной академии (с 1855 г.) - <https://azbyka.ru/otechnik/pravoslavnye-zhurnaly/pravoslavnyj-sobesednik/>

³³ Труды членов российской духовной миссии в Пекине - <https://azbyka.ru/otechnik/missiya/trudy-chlenov-rossijskoj-duhovnoj-missii-v-pekine/>

³⁴ Федеральный закон от 26.09.1997 N 125-ФЗ (ред. от 28.12.2024) "О свободе совести и о религиозных объединениях" URL: https://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_16218/351573fc40533b01504ea1ca42f059379ad5fe06/ ; Федеральный закон от 31.07.2020 № 304-ФЗ · Официальное опубликование правовых актов. URL: <http://publication.pravo.gov.ru/Document/View/0001202007310075?index=4> ; Федеральный закон от 29.12.2012 N 273-ФЗ (ред. от 28.12.2024) "Об образовании в Российской Федерации" URL: https://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_140174/

³⁵ Образовательная концепция Русской православной церкви. URL: <https://oroik.by/wp-content/uploads/2017/04/1.pdf>

³⁶ КРУГЛЫЙ СТОЛ «ОПЫТ ДУХОВНО-НРАВСТВЕННОГО ПРОСВЕЩЕНИЯ И ПРАВОСЛАВНОГО ОБРАЗОВАНИЯ В ГОСУДАРСТВЕННЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ СРЕДНЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ» https://pravinst.ru/about_the_university/news/4825/ ; Православная миссия в Китае и ее наследие — Видео от Школа наследия. Священник Алексей Юсупов. URL: <https://yandex.ru/video/preview/9672641559356187188> ; История становления и развития организации. Руководители и личности внесшие значительный вклад в развитие организации. / Оешманың барлыкка килү һәм үсеш тарихы. Учреждениене үстерүгә зур өлеш керткән житәкчеләр һәм шәхесләр. URL: <https://edu.tatar.ru/nurlat/org6223/page4591182.htm>

³⁷ Совет по взаимодействию Русской Православной Церкви с организациями высшего и среднего профессионального образования в сфере духовно-нравственного воспитания / Организации / Патриархия.ru . URL: <https://www.patriarchia.ru/db/text/5991215.html> ; Митрополит Евгений и министр науки и высшего образования РФ Валерий Фальков обсудили работу Совета по взаимодействию Церкви и организаций высшего образования - Екатеринбургская епархия <https://ekaterinburg-eparhia.ru/news/2024/03/04/131553/> ; Представители духовенства города Чистополь посетили педагогический колледж | Новости Чистопольской епархии | Православие в Татарстане | Портал Татарстанской митрополии. URL: https://tatmitropolia.ru/newses/chistopol_news/?id=45486 ; О развитии православного религиозного образования в Республике Татарстан. Доклад руководителя отдела религиозного образования и катехизации Казанской епархии иерея Сергия Шкуро. URL: <https://tatmitropolia.ru/newses/kaznews/?id=44246>

Практическая значимость исследования состоит в том, что показаны возможности урока-беседы с просмотром и обсуждением видеоматериала «Православная миссия в Китае» со студентами СПО.

Положения, выносимые на защиту:

1. Православная миссия в Пекине, учрежденная для православных албазинцев в конце XVII века долгое время являлась единственной формой официального российского присутствия в Китае.
2. Официальным назначением миссии стало духовное окормление православных на службе китайского императора (албазинцев), с запретом на проповедь среди китайцев. Миссия выполняла дипломатические функции.
3. Деятельность миссии курировалась Синодом и Министерством иностранных дел. В XIX веке в Пекине проработало десять миссий (с восьмой по восемнадцатую) возглавляемые архимандритами.
4. Сотрудники миссии проявили себя как талантливые ученые в сфере лингвистики, религиоведения, истории, политологии, культурологии и т.д., заложив основы российской синологии.
5. После разрешения православной проповеди китайским правительством с 1860-х годов Духовная миссия минимизирует дипломатическую функцию и активизирует миссионерско-просветительскую, следствием чего становится обращение в православие сотен китайцев.
6. Видеоролики могут быть важным подспорьем при проведении духовных бесед со студентами СПО.

Положения данного исследования были апробированы в ходе выступления на конференции на Тольяттинском епархиальном этапе XXXIII Международных Рождественских образовательных чтений и опубликованных тезисов.³⁸

Выпускная квалификационная работа состоит из введения, трех глав, заключения и библиографического списка и приложения.

³⁸ Кузьмин А.В., иерей. Деятельность Русской Духовной Миссии в Китае XIX века// Поволжский фестиваль студенческой науки, 2025: Материалы международной научно-практической конференции. (В печати)

Глава 1. Пекинская духовная миссия в первой половине XIX века

1.1. Возникновение и развитие Пекинской духовной миссии в XVIII веке

Архиепископ Виктор (Святин), возглавлявший двадцатую Российскую духовную миссию в Пекине, выделил пять этапов в истории миссии: Первый этап — с 1685 по 1728 год. В этот период миссия была официально признана Китайским государством. Второй этап — с 1728 по 1861 год. В это время миссия активно занималась научной и дипломатической деятельностью. Третий этап — с 1861 года до 1900 года. В этот период миссия была освобождена от участия в политических делах. В 1861 году в Китай был назначен постоянный дипломатический представитель России с резиденцией в Пекине. Однако в 1900 году миссия была полностью разрушена во время боксерского восстания. Четвёртый этап — с 1902 по 1917 год. После восстановления после разрушительного удара, нанесённого боксерским восстанием, миссия, обновлённая и расширенная, вступила в период своей деятельности, полный надежд и творческих порывов.²

По видимому, последний период можно указать до 1944 г., когда архиепископ Виктор обратился в Московский Патриархат с просьбой принять его в каноническое общение, и выделить еще один период в истории Миссии — последний — с 1946 г., со времени принятия Миссии в каноническое общение с Московским Патриархатом, вплоть до 1955 г. — времени ликвидации Миссии.³

Начало китайской миссии сыграла судьба крепости Албазин и его русского гарнизона. В 1685 г. китайцы осадили и завоевали городок, часть ее жителей, около 45 мужчин, женщины и дети, были привезены в качестве военнопленных в Пекин и вскоре они поступили солдатами на китайскую службу. Среди них находился священник по имени Максим, захвативший с

² Кепинг К. Последние статьи и документы. СПб., 2003. С. 244.

³ Сагарда Н.И. Русская Православная Миссия в Китае. Полтава, 1900. С. 44.

собою из албазинского храма церковную утварь, книги и иконы. Китайский император даровал русскому отряду жилье, немного земли для обработки. В пустом буддистском храме им было разрешено устроить церковь. В 1695 году Тобольский митрополит послал этой группе Пекин необходимые для совершения литургии антимины, после чего в нем начались богослужения. После смерти священникам Максима в 1711 году небольшая русская православная колония просит Тобольского митрополита прислать нового священника.³⁹

После кончины священника Максима и получения согласия китайского правительства русские клирики были посланы в Пекин и таким образом организовалась первая русская миссия в Китае. В конце 1712 года руководство миссией перешло к архимандриту Илариону (Лежайскому). В 1715 году он прибыл в Пекин вместе с одним священником, одним диаконом, семью псаломщиками и слугами. Это событие стало началом деятельности российской духовной миссии в Китае, которая первоначально была направлена только на духовное окормление албазинцев. Миссия активно выполняла свои задачи. Первые успехи были достигнуты благодаря усилиям её руководителя. Архимандрит Иларион пользовался уважением не только среди своих подопечных, но и у богдыхана, который ежемесячно направлял в миссию своего представителя, чтобы узнать о здоровье архимандрита и нуждах миссии. Однако в 1718 году архимандрит Иларион и все члены миссии скончались.

Организуя новую миссию, Петр I решил повысить ее статус, назначив руководителем епископа Иннокентия (Кульчицкого), но китайское правительство не пустило его на свою территорию и миссия десятилетие пустовала.

В 1728 году между Россией и Китаем был подписан Кяхтинский договор, пятым пунктом которого особо оговаривалось существование

³⁹ Смолич И.К. История Русской Церкви, 1700-1917. Ч.2. — Москва : Издательство Спасо-Преображенского Валаамского монастыря, 1997. — С. 259 – 260.

миссии в Пекине: «Дом, которой ныне для российских в Пекине обретается, будет для россиян и впредь приезжающих, оные сами будут жить в сем доме. А что российской посол Ильирийской граф Сава Владиславич представлял о строении церкви, зделана в сем доме вспоможением вельможей, которые имеют надсмотрение в делах российских. В сем доме будет жить один лама (священник), ныне в Пекине обретающийся, и прибавятся другие три ламы (священника), которые придут, как решено. Когда придут, дастся им корм, как дается сему, которой прежде приехал и при той же церкви поставлены будут. Россияном не будет запрещено молиться и почитати своего бога по своему закону. Кроме того, четыре мальчика учеников, и два побольшаго возраста, которые по-русски и по-латыне знают и которых посол российской хочет оставить в Пекине для обучения языков, будут жить также в сем доме, и корм дастся им из царского иждивения».⁴⁰ Таким образом, в миссии допускалось присутствие четырех священников и шести учеников на китайском содержании. Здание миссии становилось местом российского дипломатического присутствия.

Кяхтинский трактат (1727-1728) обеспечил существование Миссии в Китае, выговорив ей право, где китайское правительство дозволяло на будущее время присылать в Пекинскую Миссию из духовных и светских лиц, с переменной всего состава через каждые семь лет. Обещало давать им содержание и взять под свою защиту отправление в Пекине обрядов Православной Церкви.⁵ Китайское Правительство назначило денежное жалование и хлебное продовольствие, отдало казённое помещение и членов её зачислило в высшее сословие государства.

Не смотря на благоприятные условия трактата, миссия долгое время не имела успеха — как по причине подозрения китайской стороны в неблагоприятном направлении деятельности миссии, так и по причине

⁴⁰ Кяхтинский трактат с условиями политических и экономических взаимоотношений между Россией и Китаем (текст трактата с русской стороны). 1727 г., 21 октября. https://vostlit.info/Texts/Dokumenty/China/XVII/1680-1700/Russ_kit_otn_1689_1916/1-20/5.htm?ysclid=mbneu1215j308796318

⁵ Фишман О.А. Китай в Европе: миф и реальность XIII-XVIII в.в. М., 2000. С. 345

неудачного выбора самих миссионеров, своими промахами в нравственном отношении испортившими первое хорошее впечатление китайцев.

Причинами неудач миссий второй четверти XVIII века И.К. Смолич называет следующее: «Определение состава миссии в Синоде происходило формально, поэтому и руководитель, и члены ее мало подходили для тех задач, которые перед ними ставились. Многих из них принудили к этой поездке, и они рассматривали свое пребывание в Пекине как изгнание. Жизнь в Китае, люди и обычаи были им чужды, язык непонятен, а собственная жизнь казалась скудной и тягостной. Климат плохо действовал на здоровье, и очень часто в XVIII в. люди в миссиях умирали. Бесцельное времяпровождение приводило частым ссорам между членами».⁴¹

Оживилась миссия и получила новое направление при архимандрите Гервасии (Линцевском), возглавлявшем ее в 1745-1755 годах и впервые придавшем ей ученый характер через основательное изучение китайского и маньчжурского языков.⁶

На место предшественника был назначен архимандрит Амвросий (Юматов). Он придал миссии новый смысл — на неё были возложены дипломатические задачи. Благодаря своим талантам и характеру, этот руководитель миссии в то время играл выдающуюся роль.

В то время китайское правительство было настроено к России весьма враждебно, поэтому от архимандрита Амвросия требовалось проявить мудрость и находчивость, чтобы смягчить недовольство Китая и успокоить необоснованные претензии пекинского правительства.⁷

После его смерти и до конца XVIII века Миссия продолжала добросовестно выполнять возложенные на неё обязательства. Продолжались обращения китайцев в православие, хотя в незначительном количестве. Впрочем, и само Русское правительство при отправлении Миссии неизменно

⁴¹ Смолич И. К. Указ. соч. С. 261.

⁶ Там же. С. 346.

⁷ Николай (Адоратский) иером. История Пекинской Духовной Миссии во второй период её деятельности (1745-1808 г.г.). Казань, 1887. С. 147.

внушало миссионерам быть осторожными в распространения Православия среди китайцев. В инструкции 1770 года данной начальнику шестой Миссии архимандриту Николаю (Цвету), говорится: «Новому архимандриту предписать, чтобы он в обращении китайцев в христианскую веру поступал с осторожностью, предусматривая тамошние обстоятельства, дабы ни малой причины не подал тамошнему двору к какому либо негодованию и неудовольствию»⁸.

Таким образом, В результате случайного военного инцидента в Пекине появились русские. Их присутствие вскоре превратилось в организованную духовную миссию. Миссия стала частью межгосударственных соглашений между Россией и Китаем, выполняя не только религиозные, но и дипломатические задачи.

1.2. Организация миссии в Пекинской духовной первой половине XIX века

С начала XIX века усиливаются заботы правительства о Пекинской Миссии относительно выбора членов Миссии и её обеспечения: содержание Миссии возвышено, семилетний срок службы заменён десятилетним и Миссия в большей мере стала оправдывать возлагаемые на неё надежды.

На содержание миссии отпускалось из казны сумма около двадцати тысяч рублей в год; Миссия пользовалась, также, процентами с небольшого капитала и арендной платы с принадлежащих ей земель (свыше ста десятин), но эта плата весьма не великая, и вообще материальное положение Миссии нельзя назвать обеспеченным. В одном из отчётов начальника Миссии Иннокентия положение её рисуется далеко не благоустроенным сравнительно с другими европейскими Миссиями.

Небольшая православная община в Пекине, не смотря на разноплеменной состав (албазинцы, маньчжуры, монголы) давно слились в

⁸ Сагарда Н.И. Русская Православная Миссия в Китае. Полтава, 1900. С. 46

одну семью, тесно связанную близкими узами родства. Община кормится частично на средства, получаемые от Миссии за службу при ней – в качестве то прислужников, то певчих, то учащих, частью на жалование от богдыхана за военную службу.

Русская Православная Миссия в течение почти двухсотлетнего периода пользовалась покровительством и благорасположением Пекинского правительства. Поддерживая членов православной миссии жалованием и содержанием натурою (до 1858 г.), оно не только не подвергало членов миссии преследованию и изгнанию, к чему неоднократно прибегало относительно католических и протестантских проповедников, но напротив, содержало их «в благопризнании, без притеснения».¹⁹ Представители миссии почти не были стесняемы в своих сношениях с местными жителями, хотя и не были изъяты от надзора Пекинской полиции. В глазах китайцев миссия не имела политического характера, поэтому пользовалась доверием и занимала исключительное положение среди европейских миссий.²⁰ Миссия всегда держалась указанных ей границ нравственно-религиозной сферы, не вела назойливой пропаганды, не вмешивалась в политику, не интриговала при дворе богдыхана, не увлекалась меркантильными целями.

В период с 1794 по 1864 год Российская империя осуществляла систематическое миссионерское присутствие в Китае, что способствовало укреплению культурных и религиозных связей между двумя государствами. В хронологическом порядке можно выделить следующие миссии:

Восьмая миссия (1794–1807) под руководством архимандрита Софрония (Грибовского). Архимандрит Софроний продолжил традиции своих предшественников. Он занимался духовными потребностями албазинцев и помогал российским подданным, которые приезжали в Китай по торговым и государственным делам. В 1796 году Софроний на церковные

¹⁹ Сагарда Н.И. Русская Православная Миссия в Китае. Полтава, 1900. С. 63.

²⁰ Кепинг К. Последние статьи и документы. СПб., 2003. С. 114

средства нанял частного учителя языков для учеников миссии. Он также начал собирать библиотеку.

Девятая миссия (1807–1821), возглавляемая архимандритом Иакинфом (Бичуриным), который впоследствии стал выдающимся синологом и востоковедом. В частности он перевел «Четверокнижие» («Сы-шу») — классический учебник, который изучают на втором этапе обучения в китайской школе и несколько историко-географических текстов, включая «Описание Пекина» с приложением плана города, создал оригинальные китайско-русский и маньчжурско-русский словари.

Основной целью миссии было неофициальное представительство России в Китае на уровне дипломатии. В задачи миссии входило проведение разведывательных операций, сбор информации политического, торгово-экономического и военного характера. Также планировалось установить контакт с католическими миссионерами и предоставить им подробную информацию о деятельности иезуитского ордена в Китае.

Десятая миссия (1821–1830), руководимая архимандритом Петром (Каменским). Главную задачу миссии он видел в распространении христианства в Китае. В октябре 1825 года он открыл школу для детей албазинцев. Ему удалось вернуть в православие 53 потомка албазинцев и крестить одного из видных китайских чиновников. Архимандрит поддерживал тесный контакт с руководителем Иркутской области, регулярно сообщая ему о событиях в Китае. Также он активно занимался пополнением библиотеки миссии, покупал и переписывал книги, в основном религиозного характера, и отправлял их в Россию.

Одиннадцатая миссия (1830–1840), под началом иеромонаха (впоследствии архимандрита) Вениамина (Морачевича). К пастырскому служению добавились системные научные исследования, для чего к миссии были прикомандированы ботаник А. А. Бунге, астроном Е. Н. Фус, монголист О. М. Ковалевский. Члены миссии выполняли также

дипломатические функции — посредничали при сношениях русского правительства с Китаем.

Двенадцатая миссия (1840–1849), возглавляемая архимандритом Поликарпом (Тугариновым). Главной задачей было изучение китайского и маньчжурского языков. Архимандрит Поликарп собирал информацию для Азиатского департамента Министерства иностранных дел и каждый год отсылал шесть докладов. В них была актуальная информация о текущих делах в Китае, например, о заключении неравноправного договора с Великобританией после поражения Китая во второй Опиумной войне, о народных движениях и революциях, о повышении цены на чай и т. д.

Тринадцатая миссия (1850–1858), под руководством архимандрита Палладия (Кафарова), который внес значительный вклад в изучение китайской культуры и языка. Архимандрит Палладий принимал активное участие в процессе примирения между Цинской империей и рядом европейских стран в качестве помощника российского посла графа Е. В. Путятина. В 1858 году благодаря консультациям начальника миссии Россия заключила с Китаем два выгодных трактата: Айгунский, по которому приобрела Приамурье, и Тяньцзиньский, уравнивший положение России в Китае с иностранными державами. Дневник главы миссии за 1858 год был фрагментарно напечатан в «Московском Сборнике» в 1860 году и ярко показывает какую большую дипломатическую работу вел священнослужитель, способствуя укреплению статуса России в этом регионе в ходе напряженного международного противостояния.⁴²

При этом и архимандрит Палладий и другие члены миссии занимались научной работой: переводом китайской литературы, изучением китайской философии, религиозных учений, древней истории, обычаев, китайской

⁴² Дневник архимандрита Палладия за 1858 г. - архимандрит Палладий (Кафаров). URL: https://azbyka.ru/otechnik/Palladij_Kafarov/dnevnik-arhimandrita-palladija-za-1858-g/

медицины и астрономии, что нашло отражение в четырех альманахах «Труды членов Российской духовной миссии в Пекине».⁴³

Четырнадцатая миссия (1858–1864), руководимая архимандритом Гурием (Карповым). Под его руководством миссия расширяла традиционные направления деятельности: перевод богослужебной литературы на китайский язык (Гурий осуществил перевод Ветхого и Нового Заветов, а также собрал ранние переводы православных книг для их повторного перевода на современный китайский язык), проповедь среди местного населения, когда стала разрешена проповедь среди китайцев; Обучение детей албазинцев в училищах (создана трёхклассную программу обучения, по окончании которой мальчики могли бы стать катехизаторами, а так же основано училище для девочек, что было новшеством для Китая). Архимандрит Гурий представил отчёт в Святейший Синод по итогам четырнадцатой миссии, в котором дал практические рекомендации по дальнейшей реорганизации. Этот отчёт стал основой для новой миссионерской инструкции 1864 года. Положения этой инструкции оставались актуальными для всех последующих миссий до 1900 года. Не оставлял глава миссии и дипломатической деятельности, о чем свидетельствует его переписка с руководством внешнеполитического ведомства, в которой видна роль в укреплении позиции российского купечества, как через налаженные связи с китайским правительством, так и трактовкой статей Пекинского договора в выгодную для России сторону.⁴⁴

⁴³ Горский В. Начало и первые дела Маньчжурского дома // Труды членов Российской духовной миссии в Пекине. Т. 1.СПБ. 1852. С. 1-187; Захаров И. Историческое обозрение народонаселения Китая// Труды членов Российской духовной миссии в Пекине. Т. 1.СПБ. 1852. С. 245-357; Гошкевич И. Способ приготовления туши, белил и румян у Китайцев // Труды членов Российской духовной миссии в Пекине. Т. 1.СПБ. 1852. С. 360-382; Палладий (Кафаров), иеродьякон Жизнеописание Будды // Труды членов Российской духовной миссии в Пекине. Т. 1.СПБ. 1852. 384- 489; Захаров И. Поземельная собственность в Китае. // Труды членов Российской духовной миссии в Пекине. Т. 2.СПБ. 1853. С.1 – 93; Палладий (Кафаров), иеродьякон. Исторический очерк древнего буддизма // Захаров И. Поземельная собственность в Китае. // Труды членов Российской духовной миссии в Пекине. Т. 2.СПБ. 1853. С. 96 – 194; Гошкевич И. О китайских счетах // Труды членов Российской духовной миссии в Пекине. Т. 2.СПБ. 1853. С. 169- 193; Гурий (Карпов), иеромонах. Обеты буддистов и обряды возложения их у китайцев. // Труды членов Российской духовной миссии в Пекине. Т. 2.СПБ. 1853. С. 195 – 355.

⁴⁴ Отчеты и донесения. Пекинская духовная миссия. Два донесения из Пекина архимандрита Гурия в азиатский департамент министерства иностранных дел (Русский Архив, 1907, № 12, с. 502–513). URL:

Таким образом, каждая из упомянутых миссий играла важную роль в развитии российско-китайских отношений, способствуя не только религиозному, но и культурному обмену. Архимандриты и иеромонахи, возглавлявшие эти миссии, не только выполняли свои духовные обязанности, но и активно занимались научной деятельностью, собирая и систематизируя информацию о Китае, его истории, культуре и языке. Их труды стали основой для дальнейшего изучения Востока в России и за ее пределами.

1.3. Направления деятельности Пекинской духовной миссии до 60-х годов XIX века

Деятельность Российской Духовной Миссии в Пекине была очень разнообразна; не ограничиваясь собственно религиозной сферой, она также распространялась на политическую, торгово-экономическую, научную и культурную области.

При этом общем направлении деятельности Пекинской Миссии у каждого ее члена были определенные обязанности, и в частности, иеромонахи, изучившие китайский и маньчжурский языки, должны были заниматься исследованиями в области восточных религий: «веры Фоевой и веры Лоудзья, переводам книг, в коих изъясняются правила сих вер и приготовление нужных на оное возражений».³⁶

Еще при начальнике десятой Духовной Миссии архимандритом Петром (Каменским) был составлен проект той инструкции (с небольшими добавлениями иркутского генерал-губернатора Н.И. Трескина), которая и стала основой деятельности Российской Духовной Миссии в Китае. Среди прочих пунктов этой инструкции главными назывались следующие: забота о сохранении и приумножении православной паствы в Китае, правильная постановка учебных занятий и сбор материалов всеми без исключения

https://azbyka.ru/otechnik/Gurij_Karpov/svjatitel-gurij-karpov-arhiepiskop-tavricheskij-sbornik-statej-dokumentov-i-arhivnyh-materialov/4

³⁶ Инструкция Архимандриту Петру, Начальнику 10-ой Пекинской Миссии // Китайский благовестник. 1915, № 13-14. https://vostlit.info/Texts/Dokumenty/China/XIX/1800-1820/Kamenskij_P_I/text1.htm

членами Миссии по интересующим русское общество и правительство областям знания, «сохранение в Миссии отменного порядка, столь уважаемого в Китае», соответственно через это «снискание благорасположения начальствующих чинов и доверенных лиц» и пр.³⁷

Учет местных особенностей обусловил внесение с благословения Святейшего Синода ряда изменений непринципиального характера в отправление православного обряда, а именно, в таинство крещения (водой обливалась только голова посвящаемого) и отказ от запрета на потребление некоторых видов продуктов во время поста (молоко и масло), исключая четырехдесятницу. Изменился внешний облик священника: обязательным условием стало бритье головы и бороды, ношение в повседневной жизни китайского платья. И, главное, именно в миссию архимандрита Петра, Литургия стала совершаться на китайском языке в Успенском храме непосредственно им самим, а в воскресные и праздничные дни — в Сретенском храме иеромонахом Вениамином (Морачевичем).³⁸

Располагая значительными денежными средствами, архимандрит Петр учредил при Успенском монастыре училище для обучения детей албазинцев (15 человек в октябре 1825 г.) Закону Божьему, русской и церковнославянской грамоте, арифметике и церковному пению. Большим и важным начинанием при архимандрите Петре продолжало оставаться пополнение библиотечного собрания Российской Духовной Миссии в Пекине, основу которого он заложил еще в 1795 г. В период работы 10-й Миссии велась интенсивная работа по закупке и переписыванию книг самого разнообразного (но преимущественно богословского) содержания. Среди ценных пополнений этой библиотеки необходимо считать работы самих членов этой Миссии. Учитывая недостаток христианской литературы на китайском и маньчжурском языках, ведь многие издания католических

³⁷ Шаталов О.В. Архимандрит Пётр Каменский – начальник 10-й Российской Духовной Миссии в Пекине. // Православие на Дальнем Востоке. СПб., 1993. С 85.

³⁸ Инструкция Архимандриту Петру, Начальнику 10-ой Пекинской Миссии // Китайский благовестник. 1915, № 13-14. https://vostlit.info/Texts/Dokumenty/China/XIX/1800-1820/Kamenskij_P_I/text1.htm

миссионеров стали к тому времени раритетными, члены ее во главе с архимандритом активно занялись переводческой деятельностью.³⁹

Помня об особенностях китайского характера, о принципах строгой иерархии в обществе, соответственно, почтение к старшим и начальствующим, миссионеры старались применять это к проповеди. При христианизации, воздействуя на чиновника или человека, имеющего авторитет, миссионер подспудно влияет и на подчиненных китайского начальника.

Число обращенных в Православие китайцев росло, при этом среди них оказывались и весьма влиятельные фигуры. В одном из отчетов архимандрит Палладий писал: «В прошедшем году я имел честь доносить, что Миссия наша приобрела нового прозелита для Православной Церкви, в лице китайского чиновника по фамилии Су; он сподоблен Св. Крещения перед днем Св. Пасхи. Это приобретение я считаю самым важным и полезным из тех, какие Миссия имела в последние десять лет; мы надеемся, судя по его характеру, преданности православной вере и известной степени образованности, что, со временем, он будет добрым споспешником в деятельности Миссии».⁴⁰ Архимандрит Палладий отчетливо осознавал, что проповедь Православия в Китае требует тщательнейшей работы по переводу на китайский язык христианской литературы. В этих целях Миссия должна была подготовить большое количество словарей и иной научно-вспомогательной литературы.

Китайский язык изучался с целью, во-первых, ведения проповеди, во-вторых, изучения и исследования культуры Китая. С назначением в 1807 году начальником миссии Иакинфа (Бичурина), знаменитого впоследствии русского синолога, это направление заметно активизировалось. За тринадцать лет своего пребывания в Китае он собрал массу сведений по

³⁹ Там же.

⁴⁰ Самойлов Н.А. Пекинская Духовная Миссия во второй половине XIX в. // Православие на Дальнем Востоке. СПб., 1993. С. 49.

части языка, литературы, нравов, религии, географии и истории Китая, Монголии, Тибета. С 1827 года начали печататься многочисленные его труды – до 15 обширных исследований и переводов, кроме многих журнальных статей, доставившие ему звание члена Академии наук и обширную учёную известность в России и за границей. Между прочим, им переведены на китайский язык некоторые богослужебные книги, катехизис, священная история. Труды о. Иакинфа сделали исходным пунктом для синологических занятий последующих членов Китайской Миссии.¹¹ Можно уверенно утверждать, что трудами членов Российской духовной миссии в Пекине были заложены прочные основы этнографического изучения народов Китая. Глава 9-й Духовной Миссии о. Иакинф был блестящим знатоком китайского языка, владел также маньчжурским и монгольским языками, его знание Китая было всесторонним, энциклопедическим; поэтому по справедливости следует говорить о его вкладе в китаеведное языкознание, историю, географию, этнографию и т. д. Создавая свои труды, основываясь, прежде всего на китайских классических первоисточниках, а также на личных наблюдениях, проникновении в китайскую действительность, познании китайских реалий, он сумел глубоко и разносторонне показать быт и нравы китайцев и других народов этой страны, раскрыть специфику философских, этико-моральных и политических учений. Достаточно назвать его сочинения, чтобы понять и оценить, сколько, он сделал в отечественной и мировой синологии применительно к этнографии. Он свершил столько, что сегодня нам кажется невероятным, как все это мог создать один человек. Словно это работал целый научно-исследовательский институт, состоящий из высококвалифицированных сотрудников. Назовем некоторые сочинения из многих: «Описание Пекина», «Описание монгольского народа», «Троесловие» (Саньцзянцзин), «Китай, его жители, нравы, обычаи, просвещение», «Статическое описание Китайской империи», «Китай в гражданском и нравственном отношении», «Религия

¹¹ Денисов П.В. Н.Я. Бичурин и его вклад в русское востоковедение. М., 1977. С. 96.

ученых и ее обряды», «Записки о Монголии» и многие другие. Он исследовал историю и этнографию китайцев, монголов, уйгуров, тибетцев, маньчжуров и т. д.⁴³

В работах Бичурина мы впервые находим сведения о древних и современных народах Южного Китая. Его труды сохраняют значение для науки и сегодня. Современники о. Иакинфа, утверждая, что «история описание событий какого-либо народа с присовокуплением сведений о его нравах и обычаях, о его нравственной и гражданской образованности», признавали, что «ни один, может быть, из нынешних ориенталистов не вынес на свет из хаоса восточной литературы столько новых фактов, столько любопытных и важных сведений об истории Восточной Азии, как наш неутомимый синолог отец Иакинф»⁴⁴. Архимандрит Иакинф был очарован богатством и уникальностью китайских традиций и обычаев, а также китайской литературой и историей. Он как будто открывал Китай своим современникам, как соотечественникам, так и иностранцам. Его труды, содержащие множество новых сведений о стране и её жителях, долгие годы оставались настольными книгами даже для специалистов.⁴⁵

Правда, научные труды архимандрита Иакинфа не сразу были оценены, на него поступил донос, указывающий на пренебрежение им к деятельности миссии и нравственных пороках. Церковным судом он был лишен сана и отправлен в Валаамский монастырь на вечное проживание. Правда через три года был принят в качестве переводчика с китайского в Азиатский департамент МИД и до самой смерти продолжал обширную научную деятельность.⁴⁵

Следующие начальники нашей Миссии в Китае, архимандриты Пётр и Гурий своими трудами приобрели почётную известность среди европейских

⁴³ Решетов А.М. Значение трудов членов Российской Духовной Миссии в Пекине для этнографии. // Православие на Дальнем Востоке. СПб., 1993. С. 109.

⁴⁴ Решетов А.М. Значение трудов членов Российской Духовной Миссии в Пекине для этнографии. // Православие на Дальнем Востоке. СПб., 1993. С. 109.

⁴⁵ Сайе Митя (КНР) Некоторые исторические аналогии в процессе адаптации Индии и Китая к Западной моделизации. // Проблемы Дальнего Востока. М., 2003. С. 51

⁴⁵ Смолич С.264.

синологов. Этому научному направлению Миссии благоприятствовало крупное пожертвование в Миссию католического епископа Пирета. Во время одного из гонений на римо-католиков он подарил православной Миссии громадную библиотеку, которая в течение нескольких дней перевозилась в Миссию. С того времени она сделалась богатым источником для учёных работ наших миссионеров.

Архимандрит Гурий имел достаточно материала для того, чтобы приступить к переводу Нового Завета на китайский язык. Постепенное распространение христианских книг на китайском языке способствовало значительному успеху христианской проповеди: по отчёту Пекинской Миссии, с 1858 года не проходило, почти, ни одной воскресной службы, чтобы не крестился кто-либо из китайцев. С 1859 года в Миссии начались катехизаторские беседы на китайском языке с новообращёнными в Православие китайцами.¹²

В многообразной деятельности Российской Духовной Миссии в Пекине важное место всегда занимало изучение Китая. Её члены уделяли пристальное внимание самым различным сторонам жизни китайского общества и государства. Но особый интерес у них всегда вызывала история империи Цин (1644—1911), происхождение и особенности режима, утвердившегося в Китае в середине XVII в. Обстановка, в которой работала Миссия, в начале XIX в., мало способствовала научным занятиям в этой области. Набиравший силу цинский режим становился все более жестким, к середине XVIII в. достигла апогея беспрецедентная даже по китайским масштабам «литературная инквизиция», в ходе которой изымались и уничтожались неугодные властям труды (в том числе и по истории империи Цин). «Стремясь привести китайский народ к покорности, а учёных к сотрудничеству со двором, Цины вели жесточайший контроль за устным и письменным словом; уже первыми указами они запретили местным учёным и

¹² Палладий (Кафаров) архим. Старинные следы христианства в Китае. // Восточный сборник. СПб., 1872. С. 15

чиновникам адресовать письма и доклады центральным властям или устно высказываться по вопросам управления страной, по военным и гражданским делам. Они поощряли систему доносов, насаждали службу информации, оказывали экономический нажим. Был учинён надзор за конфуцианскими академиями, большое внимание уделялось «сельским беседам», служившим одним из средств идеологической обработки народа.»²⁵ В этих условиях обращение к истории империи, характеристика ее институтов требовали немалого мужества и решимости, живого личного интереса.

Начало работы по изучению истории империи Цин положили переводы И. К. Россохина (1717—1761) и А. Л. Леонтьева (1716—1786). С тех пор переводческая деятельность заняла важное место в трудах членов Российской Духовной Миссии, что свидетельствовало об их стремлении получить информацию о стране из первых рук, минуя возможных посредников. Многое зависело при этом от квалифицированного отбора материалов для переводов. Эти сочинения готовились под эгидой государства и содержали наиболее полную информацию об империи; они и до настоящего времени остаются одним из главных источников по истории цинского Китая. В течение XVIII — первой половины XIX в. в поле зрения членов Российской Духовной Миссии попадали многие официальные труды, не отнесенные цинскими властями к категории секретных.²⁶

До середины XIX в. членами Российской Духовной Миссии был выполнен большой объем работы в области истории империи Цин. Приведенные примеры свидетельствуют о весьма высоком качестве их трудов: они, безусловно, находились на уровне мировой синологии того времени, а в ряде случаев и превышали его. Не случайно труды членов Российской Духовной Миссии сразу же привлекли внимание ученых, а некоторые из них не утратили своего значения и в наши дни, активно

²⁵ Фишман О.Л. Китай в Европе: Миф и реальность XIII – XVIII в.в. М., 2000. С. 199.

²⁶ Решетов А.М. Значение трудов членов Российской Духовной Миссии в Пекине для этнографии. // Православие на Дальнем Востоке. СПб., 1993. С. 108

используются специалистами при разработке проблем ранней истории династии Цин.

В состав десятой экспедиции входил Захар Фёдорович Леонтьевский (1799–1874). В его дневнике, который частично сохранился, можно найти интересные этнографические сведения. Например, в газете «Северная пчела» в ноябре-декабре 1832 года были опубликованы материалы З. Ф. Леонтьевского о Китае. Особую ценность для этнографии представляют его коллекции китайских предметов и рисунков. Кабинет китайских редкостей З. Ф. Леонтьевского был широко известен в столице. В нём были собраны портреты, картины с изображением повседневной жизни, карты, книги, разнообразные вещи, а также большое количество одежды, головных уборов, обуви и украшений, как мужских, так и женских. В 1868 году от коллежского советника З. Ф. Леонтьевского в Музей антропологии и этнографии поступила коллекция, состоящая из маньчжурских, корейских и китайских костюмов. Современники высоко оценивали вклад З. Ф. Леонтьевского в науку, сравнивая его с крупнейшими синологами того времени.

Крупным знатоком Китая предстает иеромонах Аввакум (Дмитрий Семенович Честной, 1801–1866), участник 11-й Духовной миссии. Его глубоко интересовал китайский фольклор, им собраны «Китайские народные пословицы и поговорки», «Пекинские народные предания и поверья». Для этнографов немалый интерес представляют его заметки по истории монголов и о древних брачных обрядах маньчжуров. Новые ценные сведения этнографического характера о быте китайцев зафиксировал также член 11-й миссии студент Алексей Иванович Кованько (1808–1870), который публиковал свои статьи под псевдонимом Дэмин. В 1841–1843 гг. он опубликовал в широко известном журнале «Отечественные записки» 10 статей под общим названием «Поездка, в Китай», которые, вне всякого

сомнения, являются и сегодня важным источником для изучения культуры и быта различных социальных слоев китайского общества.⁴⁶

Известности Миссии во многом способствовали врачи, входившие в её состав. Осип Павлович Войцеховский (1793-1850) и Порфирий Евдокимович Кириллов (1801-1864) с радостью лечили китайцев. За их помощью обращались даже представители высшего маньчжурского чиновничества при императорском дворе.

Таким образом, Пекинская духовная миссия в первой половине XIX века продолжала наращивать свой научный потенциал, а ее сотрудники вносить значительный вклад в развитие не только отечественной, но и мировой синологии, что способствовало укреплению положения России в Китае.

Выводы по первой главе

- Миссия возникла для духовного окормления албазинцев и являлась единственной формой официального присутствия России в Китае, а потому выполняла не только религиозные, но и дипломатические и торговые задачи.
- С момента основания до конца XIX века было отправлено восемнадцать миссий, под руководством архимандритов, включая студентов Казанской и Санкт-Петербургской духовных академий.
- Основными направления деятельности миссии до 60-х годов XIX века было религиозное просвещение албазинцев, изучение китайской культуры и истории, содействие русским купцам.
- Большой вклад вносила миссия в укрепление российско-китайских отношений, а ее руководство непосредственно участвовало в заключении выгодных для России договоров.

⁴⁶ Бюргер В.Э. Русский китаевед Дэ-Мин, его "Поездка в Китай" и перевод из "Сна в красном тереме" Б.м., 1983

- Не смотря на малочисленность миссии, ее деятельность на всех поприщах складывалась результативно. Особенно ярко это прослеживается в научных изысканиях, опубликованные членами миссии научные труды, открывали для российского читателя Китай, с его богатой культурой, традициями, историей.

Глава 2. Пекинская духовная миссия после 1861 года

2.1. Организация деятельности Пекинской духовной миссии в конце XIX века.

Вторая половина XIX века — очень сложный период в истории Китая. В эти годы Цинская империя терпела сокрушительные поражения в войнах с западными державами, навязывавшими ей неравноправные договоры, и сотрясалась под ударами народных восстаний. Консервативные силы цинского Китая пытались сохранить свои сильно пошатнувшиеся позиции и воспрепятствовать осуществлению прогрессивных реформ, проводившихся в рамках так называемой политики «самоусиления». Эти явления во внутренней жизни и внешней политике Цинской империи не могли не отразиться на положении дел в Пекинской Духовной Миссии. Сменились акценты и во внешнеполитической деятельности Российского правительства. И в середине XIX в. произошло важное изменение в Миссии. До этого времени Миссии было положено заниматься не только духовным просвещением, а она несла и функции дипломатической миссии.

В начале 60-х гг. XIX в., после второй «опиумной» войны, Миссия была реорганизована. Окончательное разделение русской Миссии на дипломатическую и духовную произошло в 1864 году. Руководство пятнадцатой Духовной миссией вновь поручалось архимандриту Палладию (Кафарову), бывшему уже главой 13-й миссии в 1850—1858 гг. Был сокращен штат.²⁸

С 1858 года настала наиболее благоприятная пора для Пекинской Миссии. Трактат, заключённый в городе Кяхта между Россией и Китаем графом Путятиным (1 июня 1858 года) предоставил христианским миссионерам полную свободу проповеди во всех пределах Китая и китайцам

²⁸ Петров В.П. Российская Духовная Миссия в Китае. Вашингтон, 1968. с. 68.

свободу обращения в христианство. Тоже было подтверждено французско-китайским трактатом в Тяньцзине (27 июня 1858 года).

Восьмая статья этого договора гласила: «Китайское правительство, признавая, что христианское учение способствует водворению порядка и согласия между людьми, обязуется не только не преследовать своих подданных за исполнение обязанностей христианской веры, но и покровительствовать им наравне с теми, которые следуют другим допущенным в государстве верованиям. Считая христианских миссионеров за добрых людей, не ищущих собственных выгод, китайское правительство позволяет им распространять христианство между своими подданными и не будет препятствовать им проникать из всех открытых мест внутрь империи, для чего определенное число миссионеров будет снабжено свидетельствами от русских консулов или пограничных властей».47 Тем самым разрешалась активная и беспрепятственная проповедь православия.

Этим же договором менялся прежний порядок комплектования и финансирования миссии. В десятой статье говорилось: «Вместо пребывания в Пекине членов Русской духовной миссии по прежнему обычаю в течении определенного срока, каждый из них может по усмотрению высшего начальства возвращаться в Россию чрез Кяхту, или иным путем во всякое время, и на место выбывающих могут назначаться в Пекин другие лица. Все издержки на содержание Миссии с настоящего времени будут относиться на счет российского правительства, а китайское правительство вовсе освобождается от расходов, доселе им производившихся в ее пользу».48

Вслед за этим в Китае учреждена была Русская Дипломатическая Миссия (1861 год), которой и поручено было вести все политические дела. Православные миссионеры, покинули Сретенский монастырь, уступив его

⁴⁷ Тяньцзиньский трактат, заключенный между Россией и Китаем об условиях политических взаимоотношений, торговле, определении границ, изменении регламента и порядка финансирования Пекинской духовной миссии. 1 июня 1858 г. https://vostlit.info/Texts/Dokumenty/China/XVII/1680-1700/Rus_kit_dog_prav_akt/1-20/13.htm

⁴⁸ Там же.

здания для русского посольства, а сами поселились в северо-западной части города у Успенской церкви.

Число членов миссии сократилось до одного архимандрита - начальника, трех иеромонахов и четырех катехетов-помощников, причем последними по возможности должны были быть крещенные китайцы. В миссию также входили врач и три студента из университетов для изучения языка и местного образца жизни. Старая практика содержания китайским правительством духовной миссии в Пекине была изменена.⁴⁹

С учреждением в Пекине постоянного русского дипломатического представительства, в лице русского посланника явился для миссионеров радетель и защитник от несправедливых притязаний местных властей. Вместе с этим в жизнь миссионеров внесено было известное оживление и разнообразие: миссионеры уже не были одинокими среди язычников китайцев. С другой стороны, результатом обращения Миссии в чисто духовное учреждение было то, что не занятые политическими делами миссионеры получили возможность сосредоточить свою деятельность исключительно в нравственно-религиозной сфере.

1-16 сентября 1864 года Святейшим Синодом была утверждена «Инструкция Российской Духовной Миссии в Пекине» за № 2030 в которой провозглашался ряд новых положений, отражавших возникшие реалии. Подчеркивалось, что миссия теперь находится исключительно в подчинении Синода; богослужения совершаются в имеющихся храмах; от членов миссии требовалось терпеливое наставление обращенных туземцев и их детей в вопросах веры; распространение христианской веры среди китайского населения проводить и далее с осторожностью, не спеша, без «прозелитизма», «насилия и хитрости», без строгого соблюдения обычаев и нравов, которые могут быть чуждыми или непонятными для народа; указывалось, что забота об оглашенных является важнейшей задачей; их следует постоянно наставлять в вере, чтобы позднее привлечь к

⁴⁹ Смолич И. К. Указ. соч. С. 265.

миссионерской работе среди туземцев. Отмечалось, что особое внимание заслуживают школы; с одной стороны, они должны обучать будущих оглашенных, а с другой – распространять христианский образ жизни (ст. 23-25). Членам миссии предписывалось изучать китайский литературный язык, чтобы делать переводы, необходимые для дальнейших миссионерских трудов.⁵⁰

В инструкции подчеркивалось, что ни в коем случае члены миссии не должны вмешиваться в местные политические дела; следует избегать споров по вопросам веры при встречах с представителями других христианских конфессий или миссий. Миссионеры должны вести себя так, чтобы подавать пример христианской жизни, что поможет им приобрести авторитет в глазах народа. (ст. 9, 10, 11, 36- 43)⁵¹

Денежное содержание миссии в 1864 году составляло 10600 рублей в год. К 1876 году оно было доведено до 15 600 рублей, которые распределялись следующим образом: начальнику миссии – 5 тысяч рублей в год, трем иеромонахам по 1800 рублей годового содержания каждому, священнику – 250 рублей, катехизатору – 200, учителю китайского языка – 150 рублей (по штату их положено три). Всего в штате предполагалось девять человек.

На содержание церкви, подворья, ремонт здания и библиотеку – всего 1000 рублей. На покупку книг – 250 рублей, на содержание училища – 1000 рублей, на содержание экипажа – 500 рублей, «на экстраординарные расходы, в том числе подарки» - 500 рублей, на разъезды миссионеров с проповедью – 300 рублей.⁵²

В этих условиях Пекинская Миссия могла уже не заниматься решением дипломатических задач, а сосредоточить основное внимание на своей духовной деятельности. В документах, относящихся ко времени ее

⁵⁰ Там же. С. 265

⁵¹ Там же.

⁵² Сборник действующих и руководственных церковных и церковно-гражданских постановлений по ведомству православного исповедания. Т. 1 / сост. Т. Барсов. - СПб., 1885. – С. 244.

реформирования, говорилось о необходимости тщательного отбора и подготовки миссионеров, ибо исполнение их обязанностей на территории Китая было сопряжено с большими трудностями, а порой и лишениями. От миссионеров требовалось хорошее знание страны, в которой они находились, обычаев и нравов китайского народа. Проповедь Православия могла быть эффективной только при этих условиях.

Политическая организация Китая отражала ортодоксальную точку зрения китайских ученых-чиновников. Они видели свою страну как центр мира, самодостаточный в географическом, культурном и политическом плане. Китайское величие они связывали с мудростью древних правителей, чьи принципы правления и этические нормы были сформулированы Конфуцием. Истина, по их мнению, была заключена в конфуцианских классиках, а стабильность государства обеспечивалась управлением, основанным на знаниях и нравственных принципах. На вершине этой структуры находился Сын Неба, который поддерживал порядок как в космосе, так и в обществе. Один исследователь Китая в XVII в. писал: «...миссионерам необходимо занять прочное и уважаемое место внутри китайского общества, добиться же этого можно лишь полностью «приспособившись» к классу ученых-чиновников; главным в этом приспособлении было получение китайского образования, позволявшее беседовать с китайскими учеными на равных и демонстрировать достижения и преимущества европейских точных наук и философии в их собственных терминах».³⁰

В донесении министра-резидента в Пекине директору Азиатского департамента МИД утверждалось, что хорошо подготовленные миссионеры, досконально разбирающиеся в сложившейся в Китае обстановке, ориентирующиеся в текущей политической жизни и соблюдающие китайские законы, «не станут вмешиваться во внутренние дела страны, а будут иметь дело с учеными и высшими классами Китая и, действуя только убеждениями,

³⁰ Фишман О.Л. Указ. соч. С. 142.

сочинениями и философскими спорами, не возбуждают против себя недоверие Правительства. Без этого успех всякой пропаганды будет тщетен»³¹.

В этой связи министр-резидент давал совет относительно предварительного отбора и обучения кандидатов в Миссию в Пекине или на территории России китайскому языку и философии и отмечал, что уважительное отношение к законам и обычаям Китая может гарантировать терпимое отношение к Миссии со стороны его правительства: «Нельзя сказать, чтобы Китайское правительство в деле религии было нетерпимо, оно скорее равнодушно к делам совести его подданных и терпит у себя и буддистов, и ламаистов, и мусульман, и шаманство и, наконец, последователей учений Дао и Конфуция. Преследует же оно только те секты, которые под видом религии скрывают политическую цель; в этом смысле преследовался католицизм».³²

Установить новые порядки, связанные с реформой Пекинской Миссии, поручено было архимандриту Палладию (Кафарову), бывшему и ранее в числе миссионеров в Китае, который возглавил пятнадцатую миссию. Палладий особое внимание обратил на проповедь Слова Божия; при нём проявил редкую энергию на поприще миссионерской деятельности иеромонаха Исаия (Поликин): изучив китайский язык, он перевёл большую часть богослужебных книг и первым стал совершать богослужения на китайском языке.

Продолжается благоустройство и возведение новых зданий миссии, но средств не хватает, о чем сообщает в переписке с Российским посланником в Китае Евгением Карловичем Бюцевым.⁵³ В частности, строится новое здание библиотеки и колодец. Он высказывает недовольство, назначаемым из Иркутска миссионерами «назначают всякий сброд», лучше, полагая, что

³¹ Самойлов Н.А. Пекинская Духовная Миссия во второй половине XIX в. // Православие на Дальнем Востоке. СПб., 1993. С. 48.

³² Самойлов Н.А. Пекинская Духовная Миссия во второй половине XIX в. // Православие на Дальнем Востоке. СПб., 1993. С. 51.

⁵³ Куликов А. М. Переписка архимандрита Палладия (Кафарова) с Е. К. Бюцевым // Вестник НГУ. Серия: История, филология. 2021 Т. 20, № 4: Востоковедение. С. С. 75

остаться втроем. Последние годы жизни в Пекине Архимандрит Палладий посвятил составлению и обработке «китайско-русского словаря».

В 1878 году начальником шестнадцатой Миссии был назначен архимандрит Флавиан (Городецкий), впоследствии ставшим экзархом Грузии. До конца 1881 года с ним оставался только священник И. Рахинский, затем к ним присоединились иеромонахи Алексей (Виноградов), учившийся в Санкт-Петербургской Духовной Академии, и Николай (Адоратский), кандидат богословия Казанской Духовной Академии.⁵⁴ При Флавиане деятельность миссии носила преимущественно учёный характер. Вместе со своим помощником иеромонахом Николаем (Адоратским) он усердно занялся собиранием и проверкой переводов богослужебных книг, сделанных при архимандрите Палладии. Результатом этой деятельности было напечатание более 20 книг, содержащих православное богослужение, книг духовно-назидательного характера.¹⁷

Отремонтированы были обветшавшие православные храмы. Увеличилось число православных китайцев, а один из них, катехизатор Митрофан (Цзи Чун) в 1882 году был рукоположен во священника и назначен, Дунь Динь Аньской церкви.

Главой семнадцатой миссии, которая проходила в период с 1884 по 1896 год, был назначен иеромонах Амфилохий (Лутовинов) с возведением в сан архимандрита указом Синода от 7 октября 1883 года. Он занимался историей христианства в Китае, был собирателем китайских древностей. В состав миссии также входили иеромонахи Амфилохий (Шипунов), Платон (Грузов), Николай (Дробязгин), Иннокентий (Ольховский).⁵⁵

Согласно всеподданейшему отчету за 1890-1891 год императору Александру III обер-прокурора Святейшего Синода К.П. Победоносцева целью миссии было «поддерживать православную веру в старых наших

⁵⁴ Поздняев Д., прот., Дацышен В. Г. Пекинская духовная миссия // Православная энциклопедия. — М., 2019. — Т. LV : Пасхальные споры — Петр Дамаскин. — С. 203-216. — 752 с. <https://www.pravenc.ru/text/2579896.html?ysclid=mb62ckruf4635122774>

¹⁷ Алексей (Виноградов) иером. Китайская библиотека и ученые труды. СПб., 1889. С. 244.

⁵⁵ Там же.

албазинцах, - ныне китайских подданных, общее число которых доходит теперь до 400 человек. Эта немногочисленная православная паства с усердием посещала богослужения, совершавшиеся по воскресным и праздничным дням». ⁵⁶ Особо отчет упоминал о азиатском турне цесаревича Николая Александровича, который пребывая в городе Ханькоу (ныне г. Хайнанань), посетил богослужение в Александро-Невскую церкви, которое провел глава миссии, архимандрит Амфилохий.

Так же обер-прокурор сообщает, что в школе при миссии обучаются 46 человек, «из которых наиболее способные подготовляемы к поступлению в духовное училище и семинарию в городе Иркутске». ⁵⁷

Следующий этап истории миссии связан с прибытием в Китай восемнадцатой миссии (1896-1931), начальником которой был назначен архимандрит Иннокентий (Фигуровский; в посл. митрополит Пекинский и Китайский), который прибыл в Пекин в марте 1897 года. При помощи купца А. Д. Старцева им была открыта типография и переплетная мастерская.

Вскоре архимандрит Иннокентий серьезно заболел малярией и выехал на лечение в Японию, где находился более двух месяцев и смог ознакомиться с опытом миссионерской работы епископа Николая (Касаткина).

Согласно отчету о деятельности миссии в конце 1898 года в штате находились архимандрит, 2 иеродиакона, священник Н. Шастин и диакон. В ведении миссии было 5 церквей, при Сретенской церкви в Пекине было 30 русских прихожан, при церкви в Ханькоу - 50 русских, при церкви в Калгане - 40 русских; православных албазинцев - 141 человек (73 мужского и 68 женского пола), маньчжуров - 113 человек (61 мужского и 52 женского пола), монголов в Пекине - 68 человек (37 мужского и 31 женского пола), китайцев в Пекине - 47 чел. (22 мужского и 25 женского пола), православных жителей

⁵⁶ Всеподд. Отчет за 1890-1891. С. 322.

⁵⁷ Всеподд. Отчет за 1890-1891. С. 323.

деревни Дундинань - 31 челелевек. Согласно этому отчету, в 1897 г. никто не принял Православие, а в 1898 г. крестили уже 50 китайцев.⁵⁸

Тяжелейшим испытанием для Пекинской духовной миссии стало восстание ихэтуаней или «боксерское восстание» (1899-1901), в ходе которого в 1900 году были разгромлены все христианские миссии в Северном Китае. Было убито более 200 православных китайцев в Пекине, в т. ч. первый православный священник из китайцев священномученик Митрофан (Цзи Чун). Часть членов Пекинской миссии укрылась в осажденном посольском квартале, архимандрит Иннокентий оказывал первую медицинскую помощь раненым защитникам дипломатической миссии. После подавления восстания деятельность миссии, во многом благодаря активности ее главы быстро возродилась и усилила свою работу в первой половине XX века.

2.2. Миссионерская и религиозно-просветительская деятельность Пекинской духовной миссии.

После изменения положения Пекинской Духовной Миссии с 1863 года Синодом была составлена новая инструкция (1864 год). При ознакомлении с ней можно легко убедиться, что она составлена с полым пониманием дела и тех особых местных условий, с которыми миссии неизбежно приходится считаться.

На миссию возложено три обязанности: 1) Совершать богослужения в православных церквях в Пекине и исправление треб. 2) Утверждение и поддержание православной веры в православном обществе, состоящим из потомков русских (албазинцев) и принявших православие китайцев. 3) Распространение православия, по мере возможности, между языческим населением Китая. При этом рекомендуется «располагать паству к соблюдению церковных уставов не безусловными настояниями, а путём увещания и назидательных бесед», при сношениях с язычниками с целью

⁵⁸ Поздняев Д., прот., Дацышен В. Г. Пекинская духовная миссия // Православная энциклопедия.

обращения их в Православие предписывается «наблюдать большую осмотрительность и иметь проницательность остерегаться поспешного и потому не прочного прозелитизма, которым трудно приобрести истинных и твердых в вере христиан, равно излишней строгости и требовательности, которые производят вместо искреннего благочестия исключительно обрядовую набожность»¹⁴.

В особенности «воспрещается Миссии прибегать к мерам хитрости и насилия; подобные способы не свойственны Православию, предосудительны для истинной веры и располагают только к лицемерию»¹⁵. В частных сношениях с китайцами, по какому-то ни было случаю, инструкция вменяет членам Миссии в обязанность «наблюдать правила вежливого осторожного обращения», ибо «способ обращения в Китае имеет большое влияние и мнение о человеке и доверия к нему»¹⁶, таким образом, инструкция заповедует уважение к личности, неприкосновенность её свободы и терпеливую снисходительность к слабостям народа, своеобразного и по национальным бытовым особенностям, и по, вообще, всему укладу жизни. И Миссия в своей деятельности не уклонялась от духа инструкции.

О необходимости внимательно изучать складывавшуюся в Китае ситуацию, с уважением относиться к чувствам китайского народа постоянно писал и говорил архимандрит Палладий. Он учил своих сотрудников глубоко вникать в особенности быта и повседневной жизни китайцев, объясняться с ними на понятном им языке.

Архимандрит Палладий много размышлял о том, к каким последствиям может привести крупномасштабная экспансия Запада, как это отразится на самосознании китайского народа. Последствия творимого в то время унижения китайской нации иноземцами могли, по его мнению, оказаться поистине катастрофическими как для Китая, так и для Запада. Размышляя над этими вопросами, выдающийся синолог писал следующее: «Чего мы

¹⁴ Сагарда Н.И. Русская Православная Миссия в Китае. Полтава, 1900. С. 51

¹⁵ Там же. С. 52

¹⁶ Там же. С. 55

можем бояться на будущее время? Европа уже воздействовала на ветхую Поднебесную Империю; дух вражды и неприязни ко всему чужеземному, питаемый конфуцианским учением и поддерживаемый народным воспитанием мало-помалу ослабнет и исчезнет от постоянных дружественных сношений Китая с образованными нациями Запада и от влияния христианской веры, пока наконец не будет произнесен приговор: умер великий Бог Пан восточной Азии, бог особиности и застоя! Но если народные права, на каком самообольщении ни основывались бы они, будут презрены и священные для китайцев предания нарушены насильственным вторжением европеизма в сферу своеобразной жизни, то не легко будет ладить с вечным упорством и раздражением возмущенного тем племени».³⁴

В указанный период члены Пекинской Духовной Миссии сосредоточили основное внимание, как подчеркивал в рапортах Святейшему Правительствующему Синоду начальник Миссии, на своих обязанностях «по отношению к церкви, пастве и училищам». При этом деятельность Миссии не ограничивалась лишь Пекином. В рапорте за 1875 год говорилось, что иеромонах Геронтий «командирован, был к нашим христианам в деревню Дундинъань и в город Тяньцзинь».

Каковы же были религиозные обязанности членов Миссии? Вот что писал об этом историограф СПбДА Илларион Чистович: «Общую и главную цель ее составляют: богослужение, проповедание Евангелия, обращение и утверждение в вере малых остатков албазинских христиан, перевод нашей литургии, молитв, употребляемых при совершении других таинств, и катихизиса на китайский или маньчжурский языки и воспитание при миссии нескольких мальчиков албазинского рода, дабы сии полудикие ныне младенцы могли соделаться рассадником православной веры в Китае и

³⁴ Дневник архимандрита Палладия за 1858 г. СПб., 1912. С. 35.

служили нам хорошими переводчиками или даже учителями для новых миссий».³⁵

Как член пятнадцатой миссии иеромонах Флавиан (Городецкий) перевел на китайский язык «Указание пути в Царство Небесное» святителя Иннокентия (Вениаминова), митрополита Московского, «Краткое изложение христианской веры» прот. Н. И. Волобуева и другие книги, а также написал «Объяснение православного богослужения для китайцев».

В журнале «Православное обозрение» об успешной работе пятнадцатой миссии сообщалось следующее: «Начальник миссии в минувшем году занимался составлением китайско-русского фразеологического словаря, предназначенного служить пособием для русских миссионеров в Китае... Один из членов миссии, иеромонах Флавиан, при содействии архимандрита Палладия составил на русском и китайском языках краткие изъяснения на Евангелие от Матфея и окончил перевод на китайский язык великопостных паремий. Другой член, священник Рахинский, приступил к составлению на китайском языке кратких поучений на воскресные и праздничные дни. Третий член, иеромонах Геронтий, исключительно занят был исправлением служб и треб церковных».⁵⁹

В период деятельности шестнадцатой миссии по инициативе архимандрита Флавиана богослужение стало проводиться на китайском языке, для чего архимандрит и его помощники собирали и проверяли переводы богослужебных книг. При участии иеромонахов Николая (Адоратского) и Алексия (Виноградова), а также Митрофана (Яна Цзи; вполн. священномученик) архимандрит Флавиан завершил перевод воскресных служб Октоиха с греческого на китайский классический язык. Прежний перевод Евангелия был подвергнут серьезной переработке и издан заново в 1884 г. с подстрочным толкованием текста.

³⁵ Августин (Никитин) архим. Санкт-Петербургская Духовная академия и Российская Духовная Миссия в Пекине. // Православие на Дальнем Востоке. СПб., 1993. С. 39.

⁵⁹ Миссионерская деятельность Рус. Церкви // Православное обозрение. 1878. № 3. С. 513

Сотрудники миссии постоянно совершали богослужения в Успенской и Сретенской церквях и периодически - в церкви во имя святителя Иннокентия в деревне Дундинань. «Такое же повременное богослужение с требоисправлением совершали в трех торговых пунктах Китая, городах Калгане... Тянь-цзине... и Ханькоу, где проживают несколько представителей русских чайных фирм. В г. Ханькоу на средства г. Боткина и других принципалов чайных фирм отстроен и только что отделан небольшой храм. Для проведения в православную паству истин христианского вероучения Пекинская миссия поддержала два училища: мужское (до 15 учеников)... и женское (около 30 учениц)»⁶⁰

Всепопданейший отчет за 1888-1889 о Пекинской миссии сообщал что в ее ведении состояло 4 церкви: «из них две в Пекина а) собственно миссийская во имя Успения Божией Матери и б) посольская во имя Сречения Господня, одна в деревне Дунъ-Дунъ-ань во имя Иннокентия и одна в Ханькоу во имя Александра Невского».⁶¹ В 1889 году первая из названных церквей была обновлена, на средства православного китайца Николая Моисеева.

Как отмечают исследователи, российские власти поддерживали отказ от активной миссионерской работы. Так, посланник в Китае А. П. Кассини в 1893 году отмечал, что правительство стоит в стороне от интересов христианской пропаганды в Китае. Не смотря на это, миссия продолжала выполнять функции миссионерского учреждения в привычных рамках, хотя некоторые исследователи видят в миссионерской работе миссии в конце XIX века упадок.⁶²

В 1898 году архимандрит Иннокентий купил несколько участков земли под будущие миссионерские учреждения. На пожертвования купца Батуева устроил скит около Бэйдайхэ, к осени 1898 году там построили церковь,

⁶⁰ Поздняев Д., прот., Дацышен В. Г. Пекинская духовная миссия // Православная энциклопедия. — М., 2019. — Т. LV : Пасхальные споры — Петр Дамаскин. — С. 203-216.

⁶¹ Всепопданейший отчет за 1888-1889. С. 248.

⁶² Поздняев Д., прот., Дацышен В. Г. Пекинская духовная миссия // Православная энциклопедия. — М., 2019. — Т. LV : Пасхальные споры — Петр Дамаскин. — С. 203-216.

ставшую центром миссионерской работы в северной части провинции Чжили (ныне Хэбэй).⁶³

В ведении Миссии до 1898 года состояло пять церквей. Успенская, устроенная в 1860 году, находится в монастыре, где помещается Миссия. Отмечалось, что «внутри храм не велик и может вместить в себе до 200 человек; в нём сохранялась древняя икона свт. Николая Чудотворца, привезенная албазинцами в 17 веке. При церкви находилось помещение, где жил начальник Миссии, ее члены и слуги. Возле храма в особом здании помещались мужская и женская школы, где преподавался: Закон Божий, китайское и русское письмо, арифметика. Большинство учащихся в школах – народ очень бедный, и им выдавалось небольшое ежемесячное пособие от Миссии. Преподавание вели, под руководством Миссии, учителя и учительницы – китайцы и китаянки».¹⁸

Второй храм в честь Сретения Господня находился при русском посольстве. В 1885 году русские купцы, имеющие торговые дела в г. Ханькоу, устроили там православный храм во имя св. благоверного князя Александра Невского. В верстах двадцати от Пекина, в посёлке Дунь Динь Ань, составившемся из албазинцев, устроен храм во имя св. Иннокентия Иркутского. В городе Урге при Генеральном консульстве храм существовал уже давно, но постоянный притч к нему определён только в 1883 году. В 1897 году был устроен молитвенный дом на русском кладбище в Пекине, а в октябре 1898 года начал строиться на средства начальника Миссии архим. Иннокентия небольшой каменный молитвенный дом в Дзинь Шань Дзце на берегу Печилийского залива, в десяти верстах от станции Пейтахо по Шаньхайско-Гуаньской железной дороге, куда летом съезжаются для морских купаний русские из Пекина и Тяньцзина.

Деятельность членов Пекинской Духовной Миссии, и прежде всего их переводческая работа, была высоко оценена руководителями русских

⁶³ Поздняев Д., прот., Дацышен В. Г. Пекинская духовная миссия // Православная энциклопедия.

¹⁸ Гурий архим. Очерки по истории распространения христианства среди монгольских племен. Казань, 1915. С. 237

православных миссий в других районах Азии, ибо своими переводами они обеспечили возможность приобщения к христианству жителей Кореи, Японии (сказывалась общность иероглифической письменности) и других стран.⁴¹

Иеромонах Николай (Адоратский) в своей работе привел следующее обращение Николая Японского к о. Исаяе: «Пекинская Миссия — мать Японской, без Пекина японцы неопытны и немы». Японская Миссия получила из Пекина перевод Нового Завета на китайский язык, Краткую священную историю, Катихизис и другие книги. Аналогичную мысль архимандрит Николай высказывал и в письме к архимандриту Палладию.

Во второй половине XIX в. Пекинская Духовная Миссия своей деятельностью способствовала установлению более тесных связей между русскими подданными, проживавшими постоянно или находившимися по служебным делам в различных частях Китая, духовно сплавивала разбросанную по обширной территории русскую общину. По инициативе Миссии был сооружен православный храм в Ханькоу и назначен туда священник, ибо в то время там проживали многие русские, прежде всего представители чаоторговых фирм. В 1898 г. было принято решение о строительстве в Порт-Артуре храма во имя Святителя Николая, Мирликийского Чудотворца, а в Дальнем — храма во имя Мученицы Александры. С уважением и чувством достоинства относились члены Пекинской Миссии к представителям иных вероисповеданий. Они поддерживали контакты с протестантскими и католическими миссионерами и иногда улаживали возникавшие между ними конфликты.

Российская Православная миссия в Пекине во второй половине XIX в., «несмотря на уменьшение штата и сокращение круга обязанностей, продолжала оставаться важным звеном русско-китайских духовных и

⁴¹ Волохова А.А. Российская Духовная Миссия в Китае XVIII в.: оценка американского историка. // Православие на Дальнем востоке. СПб., 1993. С. 27

культурных связей, способствовала проникновению православной русской культуры в Китай».⁴²

В XX века эта работа была продолжена и за все время существования миссии было возведено 37 храмов (в том числе храмы в Пекине, Харбине, Тяньцзине, Шанхае, отличавшиеся самобытностью); создано более 40 проповеднических точек, 5 больших епархий в Пекине, Тяньцзине, Урумчи, Шанхае, учреждена православная семинария, 20 мужских и женских религиозных школ, распространялось религиозное учение, была открыта библиотека, основано издательство и выпускался на русском, английском и китайском языках журнал «Китайский благовестник» (Чжон Ко Фу Ин Бао), проводилась благотворительная деятельность.

2.3 Научная работа членов Пекинской духовной миссии

Одновременно с ведением проповеди члены миссии изучали китайскую астрономию, историю, географию, национальности, религию, народные обычаи и многое другое.

С середины XIX столетия усилились учёные и переводческие занятия миссии. Как отмечал сотрудник миссии иеромонах Алексей (Виноградов): «Теперь в переводческой деятельности она совершенно отрешилась от своей прежней зависимости от католических переводов и стала производить самостоятельные переводы священных и богослужебных книг, которыми послужила и для других Миссий – Амурской и Японской».¹³

Учёно-просветительская деятельность миссии продолжала развиваться и при приемнике Флавиана архимандрит Амфилохии, состоявшем настоятелем Покровского Миссионерского монастыря в Москве. Ревностно заботясь о распространении Православия, о благоустройстве Миссии, Амфилохий, в то же время предпринял составление капитального «китайско-русского лексикона», который доведён им до конца и в последующее время

⁴² Самойлов Н. А. Пекинская Духовная Миссия во второй половине XIX в. // Православие на Дальнем Востоке. СПб., 1993. С. 51.

¹³ Алексей (Виноградов) иером. История Библии на Востоке. СПб., 1895. С. 134.

был напечатан по распоряжению Академии Наук. Обер-прокурора Святейшего Синода К.П. Победоносцев в своем всеподданнейшем отчете за 1890-1891 год императору Александру III посчитал важным особо упомянуть этот труд главы семнадцатой миссии.⁶⁴ При этом связав трудности с публикацией словаря с необходимостью обзавестись миссии собственной типографией, которая позволила бы начать издательскую деятельность, которая активизировала научные, просветительские и миссионерские труды.

В 1896 году архимандрит Амфилохий переведён в Москву настоятелем Покровского монастыря, а на его место назначен архимандрит Иннокентий (Фигуровский). При нём в конце 1897 года при Миссии открыта собственная типография для печатания книг на китайском и русском языках. К концу 1898 года напечатаны: «Русско-китайская грамматика» Коптлева и «Описание города Пекина» архимандрита Иакинфа (Бичурина), «Русско-китайский (разговорная речь) словарь» иеромонаха Исаии, дополненного по словарю И.С. Попова.

Деятельность Миссии в данном направлении активно продолжалась и после ее реорганизации. В достижении успехов на данном поприще не последнюю роль сыграла увлеченность архимандрита Палладия самыми разными аспектами синологических исследований. Под его руководством и при непосредственном его участии продолжались научные изыскания сотрудников Миссии, составлялись словари, переводились китайские классические сочинения. Значительную работу по составлению словарей и переводу на китайский язык богослужебных книг осуществлял иеромонах Исайя (Поликин), выпускник Санкт-Петербургской Духовной академии. Им были переведены на китайский язык Требник и Часослов (до 9-го часа), составлены Русско-китайский словарь Богословских и Церковных речений, Русско-китайский словарь разговорного языка (8000 слов), Китайско-русский тонический словарь (7700 иероглифов), разговорник, содержащий 100 общеупотребительных разговоров на китайском языке для начинающих свою

⁶⁴ Всеподд. отчет за 1890-1891. С. 323.

деятельность миссионеров. Иеромонах Исая осуществил перевод на русский язык классических конфуцианских книг «Лунь юй», «Чжун юн» и «Да сюэ». Он также был автором «Краткой китайской грамматики», весьма удачной и доступной для восприятия. Ею активно пользовались студенты и миссионеры на протяжении последующих лет. Велась переводческая деятельность и других членов Миссии. Составлялись на русском и китайском языках изъяснения на Св. Евангелие, переводилась на китайский язык богослужебная литература.

Архимандрит Палладий – Петр Иванович Кафаров (1817–1878). Он провел в Китае 33 года, был в составе 12-й и возглавлял 13-ю и 15-ю миссии. Отличное знание китайского и других восточных языков, проницательный взгляд позволили ему собрать громадный и поистине оригинальный материал по культуре и быту народов Восточной и Центральной Азии, ввести в научный оборот новые классические китайские источники. Его перу принадлежат такие различные по тематике исследования, содержащие в обилии этнографические сведения, как «Старинное монгольское сказание о Чингисхане», «Русское поселение в Китае в первой половине XIV в.», «Описание Манчжурии», «Описание Кореи» и т. д. Исключительный научный интерес представляют его исследования о китайцах-мусульманах (например, «Китайская литература мусульман»).⁶⁵

В 1870–1871 годах архимандрит Палладий был участником экспедиции, организованной Русским географическим обществом. Её целью было исследование территории Маньчжурии и Амурско-Уссурийского края. В состав экспедиции входили капитан Н. М. Пржевальский, А. М. Ломоносов, Г. Мосин и Г. А. Фритше — директор магнитно-метеорологической обсерватории в Пекине с 1867 по 1883 годы. Инструменты, которые использовались в экспедиции, были предоставлены Пекинской обсерваторией и проверены лично Г. А. Фритше. В их числе были

⁶⁵ Решетов А. М. Значение трудов членов Российской Духовной Миссии в Пекине для этнографии// Православие на Дальнем Востоке: 275-летие Рос. Духов. Миссии в Китае. - СПб., 1993. – С.106-119

6 анероид-барометров, 6 гипсотермометров, 1 универсальный астрономический инструмент и 1 компас.

Маршрут экспедиции проходил через Мукден, Айгунь и Благовещенск. От Благовещенска архимандрит Палладий отправился по реке Амур до Хабаровска, а затем по реке Уссури до озера Ханка. 11 сентября 1871 года он вернулся в Пекин. За участие в этой экспедиции архимандрит Палладий был награждён золотой медалью решением Русского географического общества.

Финансирование первоначально осуществлялось за счет Департамента горных и соляных дел Министерства финансов, впоследствии — Императорской Академии наук. Исследования заключались в изучении метеорологии и земного магнетизма в Китае, а также в основных астрономических наблюдениях. В ходе экспедиции были проведены многочисленные метеорологические, астрономические и гипсометрические наблюдения. Эти исследования имели большое значение как с научной, так и с практической точки зрения, поскольку впоследствии по этой территории прошла Китайско-Восточная железная дорога. В результате были созданы «Дорожные заметки на пути от Пекина до Благовещенска в 1870 году» и «Исторический очерк Уссурийского края в связи с историей Маньчжурии».⁶⁶

В развитие этнографических знаний о Китае внесли значительный вклад некоторые члены Российской Духовной Миссии в Пекине. Среди них выделяются иеромонах Аввакум (Честной), З.Ф. Леонтьевский, И.К. Россохин, М.Д. Храповицкий, И.И. Захаров, Д.А. Пещуров, В.В. Горский, К.А. Скачков и В.П. Васильев. Нельзя не отметить научную деятельность иеромонаха Александра (Кульчицкого), участника 14-й миссии (1823–1888). Его особенно интересовали китайские обряды, религии и суеверия. В 1862 году он написал статью «Брак у китайцев», которая была опубликована отдельным изданием.

⁶⁶ Палладий (Кафаров). Исторический очерк Уссурийского края, в связи с историей Маньчжурии : Ст. архим. Палладия. — [Санкт-Петербург] : тип. Имп. Акад. наук, [1879]. — 8 с.

Отдельно стоит упомянуть публикацию «Трудов членов Российской духовной миссии в Пекине». В этом издании были представлены ценные этнографические работы, включая труды инициатора проекта П. И. Кафарова. Позже миссия долгое время выпускала «Китайский благовестник», где публиковались многие этнографические исследования членов Миссии.

Отдельно стоит отметить научную деятельность врачей Пекинской духовной миссии. Александр Алексеевич Татаринов, врач 12-й миссии (1817–1886), прекрасно владел китайским языком и, вернувшись на родину, стал переводчиком Азиатского департамента. Он глубоко изучал китайскую медицину и читал медицинские трактаты. Как и его предшественники, Татаринов пользовался большим уважением у местных жителей и стал авторитетным пропагандистом китайской народной медицины. Он высоко ценил достижения китайских врачей, утверждая: «Китайский врач, несмотря на различия в теории медицины по сравнению с европейской, часто достигает тех же целей, что и европеец». Татаринов написал несколько научных трудов, среди которых «Китайская медицина» и «Медицина и врачи в Китае».

Эрнст Васильевич Бретшнейдер, врач 15-й и 16-й миссий, часто замещал директора магнитно-метеорологической обсерватории Императорской Академии наук. С 1866 по 1884 год он также написал обширный труд о флоре и фармакогнозии Китая..⁶⁷

Таким образом, деятельность миссии не ограничивалась исключительно церковно-практическими задачами, а включала в себя изучение разнообразных аспектов культурного и природного богатства региона. В ходе исследований проводился комплексный анализ данных из различных областей, таких как этнография, история, лингвистика, геология и биология. Это позволило выявить уникальные характеристики природного и культурного ландшафта Китая.

⁶⁷ Феклова Т. Ю. Под сенью Церкви: научная деятельность Русской духовной миссии в Китае в XIX в. // Вестник Исторического общества Санкт-Петербургской Духовной Академии. 2020. № 2 (5). С. 139–150.

Выводы по второй главе

- С 1860 китайское правительство разрешает открыть официальное представительство России, а также допускает проповедь христианства, что меняет приоритетные направления деятельности миссии в конце XIX века.
- Активизируется миссионерская и религиозно-просветительская деятельность, нацеленная на обращение в христианство китайцев, хотя ее результат не очень значителен – община насчитывала около пятисот прихожан.
- Знаковым событием стало рукоположение первого священника из китайцев – священномученика Митрофана. К концу столетия Миссия насчитывала пять храмов и типография, для публикации церковных книг.
- На работу миссии обращает монаршее внимание синодальное руководство. Обер-прокурор Синода К. П. Победоносцев во Всеподданейших отчетах докладывает императору Александру III о ее деятельности. Особ упоминает в контексте визита наследника престола Николая Александровича в Китай и посещение им храма миссии.
- Продолжается обширная научная работа по изучению Китая, отраженная в десятках трудов по разным отраслям, ставшая основой российского китаеведения.

Глава 3. Реализация темы «Православная Церковь в Китае» в ходе просветительских бесед со студентами СПО

3.1. Присутствие духовенства в средних профессиональных образовательных учреждениях

Федеральный закон от 26.09.1997 N 125-ФЗ «О свободе совести и о религиозных объединениях» в статье 5. «Религиозное образование» говорит следующее: «4. По письменной просьбе родителей или лиц, их заменяющих, и с согласия детей, обучающихся в государственных или муниципальных образовательных организациях, указанные образовательные организации на основании решения коллегиального органа управления образовательной организации по согласованию с учредителями могут предоставлять религиозной организации возможность обучать детей религии вне рамок образовательной программы».⁶⁸ Тем самым допускается, с учетом указанных условий, присутствие представителя духовенства в стенах государственного образовательного учреждения.

Федеральный Закон от 31 июля 2020 года № 304-ФЗ «О внесении изменений в Федеральный закон «Об образовании в Российской Федерации» по вопросам воспитания обучающихся» определяет, что воспитание — «деятельность, направленная на развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения». Статья 12.1. «Общие требования к организации воспитания обучающихся», указывает, что «Воспитание обучающихся при освоении ими основных образовательных программ в организациях, осуществляющих образовательную деятельность, осуществляется на основе включаемых в образовательную программу рабочей программы воспитания и

⁶⁸ Федеральный закон от 26.09.1997 N 125-ФЗ (ред. от 28.12.2024) "О свободе совести и о религиозных объединениях"
https://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_16218/351573fc40533b01504ea1ca42f059379ad5fe06/

календарного плана воспитательной работы, разрабатываемых и утверждаемых такими организациями самостоятельно».⁶⁹

Федеральный закон от 29.12.2012 №273-ФЗ (ред. от 28.12.2024) «Об образовании в Российской Федерации». Подчеркивает, что воспитание должно формировать у обучающихся чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде.⁷⁰ Заявленные тезисы документов об образовании допускают церковно-государственное сотрудничество, нацеленное на воспитание у обучающихся духовно-нравственных ценностей.

«Образовательная концепция Русской православной церкви» — ключевой документ, документ принятый определением Священного Синода от 27 декабря 2016 года, журнал № 107. Его цель — указать основные принципы, задачи и направления образовательной деятельности Православной Церкви в современных условиях. Концепция также описывает, как церковное образование функционирует на разных уровнях, в различных учреждениях и органах управления.⁷¹

В нем, в частности, говорится о сотрудничестве Церкви с образовательными организациями внецерковного подчинения осуществляется по следующим направлениям:

« – преподавание знаний о религии, культурных и исторических традициях Православия;

– содействие в развитии системы духовно-нравственного, гражданско-патриотического воспитания от дошкольного уровня до высшей школы;

⁶⁹ Федеральный закон от 31.07.2020 № 304-ФЗ · Официальное опубликование правовых актов <http://publication.pravo.gov.ru/Document/View/0001202007310075?index=4>

⁷⁰ Федеральный закон от 29.12.2012 N 273-ФЗ (ред. от 28.12.2024) "Об образовании в Российской Федерации" Федеральный закон от 29.12.2012 N 273-ФЗ (ред. от 28.12.2024) "Об образовании в Российской Федерации"

⁷¹ Образовательная концепция Русской православной церкви <https://oroik.by/wp-content/uploads/2017/04/1.pdf>

– совместные проекты по разработке учебно-методических материалов,

обеспечивающих образовательный процесс: программ, учебно-методических комплектов, мультимедийных материалов и др.;

– совместные сетевые проекты православного и муниципального образования: региональные школьные и студенческие научно-практические конференции, клубы, форумы, фестивали, выставки, олимпиады, конкурсы, научные и учебно-методические разработки, спортивные и гражданско-патриотические мероприятия и др.»

В рамках церковно-государственного и церковно-общественного партнерства Церковь выступает гарантом аутентичности связанных с Православием мировоззренческой, воспитательной и предметной (профессиональной) составляющих национальной системы образования.⁷²

В документе подчеркивается, что «традиция церковного образования позволяет достигать результата, к которому устремлены национальные системы образования: воспитания нравственно и интеллектуально развитой личности, гражданина своего Отечества. В этом случае мировоззренческая, воспитательная и предметная составляющие образования выражены во всей полноте.

Говоря об участии церкви в реализации программ на различных уровнях образования, документ кратко останавливается и уровня среднего профессионального образования (СПО). В нем говорится, что «Основной деятельностью Церкви на данном образовательном уровне является обеспечение возможности православного мировоззренческого выбора и духовно-нравственного воспитания. Эта возможность осуществляется через преподавание богословских дисциплин в рамках основного учебного плана или дополнительных программ, а также через православные воспитательные программы».⁷³

⁷² Там же. С. 10.

⁷³ Там же. С. 19.

Возможной формой взаимодействия Церкви, государства и общества в сфере образования в рамках непосредственного участия священника в просветительских беседах со студентами СПО определяется следующим пунктом документа: « 8) сотрудничество приходов и благочиний Русской Православной Церкви с муниципальными органами управления образованием, митрополий и епархий Русской Православной Церкви с региональными органами управления образованием, на территории которых они несут свое служение»⁷⁴.

Документом подчеркивается, что партнерство Русской Православной Церкви с государством и обществом способно разрешить многие проблемы современного образования и способствовать укреплению духовности и нравственности народа, развитию культуры, здравоохранения, социального служения и благотворительности, реализации права на образование и доступ к культурным ценностям, поддержанию социально-политической стабильности, а также преодолению духовного и мировоззренческого кризиса общества.⁷⁵

В свете развития положений «Образовательной концепции Русской православной церкви» решением Священного Синода от 29 декабря 2022 г. (журнал № 139) был образован «Совет по взаимодействию Русской Православной Церкви с организациями высшего и среднего профессионального образования в сфере духовно-нравственного воспитания». Его целями обозначены организация работы по духовному окормлению высших учебных заведений и средних специальных учебных заведений. Председателем Совета назначен митрополит Екатеринбургский и Верхотурский Евгений.⁷⁶

Работу Совета по взаимодействию Русской Православной Церкви и организаций высшего образования обсудили в ходе встречи митрополит

⁷⁴ Там же. С. 24.

⁷⁵ Там же. С. 26.

⁷⁶ Совет по взаимодействию Русской Православной Церкви с организациями высшего и среднего профессионального образования в сфере духовно-нравственного воспитания / Организации / Патриархия.ru <https://www.patriarchia.ru/db/text/5991215.html>

Екатеринбургский и Верхотурский Евгений и министр науки и высшего образования Российской Федерации Валерий Николаевич Фальков. Владыка Евгений отметил, что уже проведена большая работа. Создана «дорожная карта» проекта. Сегодня подробно и конструктивно говорили о совместной деятельности и нашли взаимопонимание. Уверен, что главным результатом работы церковно-общественного совета станет обретение каждым вузом и каждым студентом твердых жизненных ориентиров и вдохновения на труды для всеобщего блага!⁷⁷ Но процесс создания епархиальных структур и системного взаимодействия Церкви и учреждений среднего профессионального образования в самом начале пути.

Обращение к этой проблематике с недавнего времени нашло отражение и в рамках работы Рождественских образовательных чтений. Так в 26 января 2023 года в Храме Христа Спасителя был проведен круглый стол «Опыт духовно-нравственного просвещения и православного образования в государственных учреждениях среднего профессионального образования» под председательством ректора Академии Святителя Алексия протоиерей Димитрия Лескина и директора Гуманитарного колледжа (г. Тольятти) И.А. Клименко.⁷⁸ В рамках работы круглого стола был заявлен широкий перечень тем для обсуждения: Взаимодействие образовательных учреждений СПО с Русской Православной Церковью: опыт епархий. Духовно-нравственное просвещение и патриотическое воспитание в СПО в рамках Программы профессионального воспитания и внеурочных мероприятий. Преподавание религиоведческих дисциплин в СПО. Преподавание курса «Нравственные основы семейной жизни» в учреждениях СПО: опыт Самарской области. Проблемы внедрения дисциплин, модулей, компонентов по основам православной культуры, религиоведению в учебные планы учреждений СПО.

⁷⁷ Митрополит Евгений и министр науки и высшего образования РФ Валерий Фальков обсудили работу Совета по взаимодействию Церкви и организаций высшего образования - Екатеринбургская епархия <https://ekaterinburg-eparhia.ru/news/2024/03/04/131553/>

⁷⁸ КРУГЛЫЙ СТОЛ «ОПЫТ ДУХОВНО-НРАВСТВЕННОГО ПРОСВЕЩЕНИЯ И ПРАВОСЛАВНОГО ОБРАЗОВАНИЯ В ГОСУДАРСТВЕННЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ СРЕДНЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ» https://pravinst.ru/about_the_university/news/4825/

Выступая в качестве докладчика И.А. Клименко отметила, что «Реализация духовно-нравственного компонента в СПО происходит (если вообще происходит) только во внеурочной деятельности, через разнообразные проекты и клубные формирования. Налицо – забвение системы СПО в области православной культуры».⁷⁹

Всего в работе круглого стола приняло участие свыше 90 человек из трех десятков городов: Армавир, Белгород, Борисов, Белая Калитва, Владикавказ, Волгодонск, Вологда, Воронеж, Выкса, Иваново, Ижевск, Йошкар-Ола. Киров, Краснодар, Кудрово, Курск, Москва, Нягань, Нижний Новгород, Новокуйбышевск, Норильск, Переславль, Пермь, Рязань, Ряжск, Рубцовск, Самара, Санкт-Петербург, Саратов, Сочи, Сызрань, Сыктывкар, Тольятти, Томск, Тутаев, Череповец, Энгельс, Ясногорск. Многие из них поделились своим опытом работы.

Реализуется подобный опыт и в Республике Татарстан и, в частности, в Чистопольской епархии. Сообщения о подобном опыте можно найти в новостных лентах епархиальных и муниципальных сайтов.

Так 18 сентября 2014 года в рамках месячника «Экстремизму — нет!» состоялась встреча представителей православного и мусульманского духовенства со студентами первого курса Чистопольского педагогического колледжа, — сообщает официальный портал чистопольского муниципального района. Беседу с первокурсниками провели благочинный Чистопольского округа настоятель храма иконы Божией Матери "Умиление" протоиерей Сергей Кузнецов и имам мечети «Анас» Абубакр хазрат. Священнослужители обеих конфессий призвали молодых людей жить в мире и согласии друг с другом и, по возможности, взаимодействовать в различных социальных проектах. Говоря об основах своих вероучений, представители

⁷⁹ Там же

духовенства обратили внимание аудитории на заповеди, соблюдение которых предписывается как христианам, так и последователям ислама.⁸⁰

В октябре 2015 года в Многопрофильном колледже состоялась встреча со студентами в рамках работы информационно-пропагандистской группы при антитеррористической комиссии Чистопольского муниципального района. На встречу были приглашены помощник главы по межнациональным и межконфессиональным вопросам Гусман Хакимов, дьякон Никольского собора отец Виталий Гарабов, имам-хатыйб мечети «Энилэр» Алмаз хазрат Сафиуллин. Также на встрече присутствовали представители православного молодежного отдела и союза мусульманской молодежи. Ребятам предложили посмотреть документальный фильм «Россия без террора. Татарстан: испытание на прочность». В нем рассказывается о взаимодействии мусульман и православных в нашей республике.⁸¹

Руководитель отдела религиозного образования и катехизации Казанской епархии иерей Сергия Шкуро особо отметил: «Когда мы затрагиваем вопрос о духовном образовании, перед нами встает еще одна острая проблема современного российского (и татарстанского в особенности) общества: проблема этнокультурных и этноконфессиональных взаимоотношений. В нашем многонациональном и поликонфессиональном государстве невозможно обойти стороной вопрос о мирном сосуществовании разных наций и религий и о предоставлении равных прав (в том числе образовательных) всем членам социума. С одной стороны, очень непросто выбрать конфессиональную направленность учебного курса в классе, где за одной партой сидят дети разных национальностей, воспитывающиеся в семьях с разными традициями. Но, с другой стороны, именно познание

⁸⁰ Представители духовенства города Чистополь посетили педагогический колледж | Новости Чистопольской епархии | Православие в Татарстане | Портал Татарстанской митрополии https://tatmitropolia.ru/newses/chistopol_news/?id=45486

⁸¹ Чистопольский муниципальный район <https://chistopol.tatarstan.ru/index.htm/news/492693.htm>

иноконфессиональной культуры может и должно стать важным шагом на пути к воспитанию веротерпимости и добрососедства».⁸²

Таким образом, мы видим, что государство допускает, а церковь заявляет о своем стремлении к участию в образовательных программах, направленных на воспитание духовно-нравственных ценностей. Но этот процесс в СПО находится на начальном этапе и нередко ограничивается визитами в учреждения представителей духовенства, беседами с просмотром фильма на определенную тему. По мнению представителей Казанской митрополии такие встречи должны укреплять чувство добрососедства и взаимоуважения учащихся разных национальностей.

3.2. Использование видеоматериалов на уроках

В XVI веке Ян Амос Коменский разработал основные положения обучения, которые актуальны и по сей день. Среди них: использование наглядных материалов, сознательное усвоение знаний, доступность и посильность.

Коменский считал наглядность ключевым принципом, так как она помогает структурировать мыслительный процесс учеников. Это позволяет активно применять видеоматериалы, фильмы, телевидение и другие технические средства в образовательном процессе.

«Лучше один раз увидеть, чем сто раз услышать» – гласит народная мудрость. Видеоматериалы помогают удерживать внимание, пробуждают интерес и вовлекают школьников в учебный процесс. Это подтверждает актуальность данной технологии.

Средства информационно-коммуникационных технологий (ИКТ), интегрированные в учебный процесс системы открытого образования, представляют собой комплексные инструменты для хранения, визуализации,

⁸² О развитии православного религиозного образования в Республике Татарстан. Доклад руководителя отдела религиозного образования и катехизации Казанской епархии иерея Сергея Шкуро. <https://tatmitropolia.ru/newses/kaznews/?id=44246>

обработки и передачи информации. Эти технологии играют ключевую роль в модернизации образовательных практик, предоставляя широкие возможности для интерактивного взаимодействия и индивидуализации обучения.

Использование видеоматериалов в образовательном процессе стало неотъемлемой частью современной педагогической практики. Первые упоминания об использовании учебных фильмов датируются 1897 годом, а в начале XX века государства активно начали разрабатывать и внедрять обучающие видеоматериалы для школ. Видеоформаты предоставляют уникальные возможности для визуализации учебного материала, что способствует повышению уровня понимания и запоминания информации.

Современные мультимедийные технологии значительно расширили спектр доступных видеоформатов, включая учебную анимацию, интерактивное видео, видеодемонстрации, видеолекции, скринкасты, а также псевдовидеоформаты, такие как слайд-шоу, видеопутешествия и презентации. Выбор конкретного видеоформата осуществляется на основе образовательных целей и с учетом максимальной эффективности в достижении обучающего, развивающего и воспитательного эффектов.

Таким образом, интеграция ИКТ в образовательный процесс является важным аспектом развития современной системы открытого образования, обеспечивая эффективное использование мультимедийных ресурсов для достижения высоких образовательных стандартов.

Видеоуроки обладают рядом существенных преимуществ, обусловленных их способностью визуализировать учебный материал, что способствует более эффективному запоминанию информации за счет одновременной активации зрительного и слухового каналов восприятия.

Мультимедийность и интерактивность видеоконтента придают урокам динамичность, повышая их увлекательность и когнитивную привлекательность для обучающихся.

Высокая степень вовлечения учащихся. Видеоматериалы обладают потенциалом для привлечения внимания и повышения интереса школьников к изучаемой теме, что особенно важно в контексте современной педагогики.

Доступ к расширенной информации. Видеоуроки предоставляют уникальную возможность демонстрации сложных тем, которые трудно или невозможно объяснить традиционными методами, включая новейшие научные открытия и альтернативные теоретические подходы.

Видеоматериалы могут выполнять несколько ключевых функций в образовательном процессе. Во-первых, они могут служить основным источником знаний, заменяя традиционное устное изложение темы преподавателем или предварительную подготовку учащихся. Во-вторых, видеоматериалы могут выступать в качестве дополнительного источника информации, предоставляя частичное знакомство с новым материалом. В-третьих, они могут служить иллюстрацией текста учебника или подтверждением рассказа учителя, фрагментарно подкрепляя положения учебника и наглядно иллюстрируя слова педагога. Наконец, видеоматериалы могут быть объектом для самостоятельного анализа, представляя собой особый вид источника, способствующий развитию аналитических навыков учащихся.⁸³

Процесс обучения представляет собой многоэтапную методологическую последовательность, включающую в себя следующие ключевые фазы:

1. Подготовительный этап. На данном этапе преподаватель осуществляет тщательный анализ видеоматериала, идентифицирует основные тематические разделы и ключевые вопросы, подлежащие рассмотрению. В рамках этой фазы также проводится детальная структуризация учебного материала с целью оптимизации последующего изложения.

⁸³ Игнатова Н.Г. Видеоматериал как средство обучения в преподавании истории. – URL: http://konf-zal.ru/images/stories/konf-zal/stat-i/sovershen/ignatova_piter_s.pdf

2. Основной этап. В ходе данного этапа преподаватель активно взаимодействует с аудиторией, осуществляя мониторинг реакций обучающихся и оперативно реагируя на возникающие затруднения. Преподавательская деятельность на этом этапе характеризуется гибкостью и адаптивностью, что позволяет корректировать учебный процесс в реальном времени в зависимости от потребностей и уровня подготовки учащихся.

3. Заключительный этап. На данном этапе преподаватель проводит оценку уровня усвоения материала обучающимися. В завершение организуется дискуссия, направленная на уточнение и систематизацию ключевых аспектов изученного видеоматериала. Этот этап является критически важным для закрепления полученных знаний и формирования целостного представления о рассматриваемой теме.

Прежде чем приступить к работе, преподаватель должен ознакомиться с фильмом. После просмотра он определяет тему и конкретные вопросы, которые будут обсуждаться. Вопросы могут быть разными:

1. Преподаватель может заранее подготовить вопросы, чтобы ученики обратили внимание на определённые моменты в видео.

2. Другой вариант — дети сами составляют вопросы после просмотра видео.

3. Вопросы могут быть как базовыми, то есть не требующими предварительной подготовки, так и более сложными, для учеников с углублёнными знаниями по теме.

Во время демонстрации преподаватель активно участвует в процессе, следит за реакцией учеников, замечает возможные сложности и вносит необходимые изменения.

В конце урока преподаватель проверяет, насколько хорошо ученики поняли материал. Он организует обсуждение содержания видео и уточняет важные моменты.

Видеоматериалы играют важную роль в организации и проведении учебного занятия, оказывая многогранное влияние на восприятие и усвоение информации учащимися.

Их использование в начале урока позволяет задать тон всему занятию, привлечь внимание студентов и способствовать формированию четкого понимания темы и целей урока. Этот методологический прием, известный как "введение через медиа", способствует активизации когнитивных процессов и стимулирует интерес к дальнейшему изучению материала.

Применение видеоматериалов в конце урока выполняет функцию обобщения изученного материала, что способствует закреплению знаний и формированию целостного восприятия пройденного материала. Кроме того, использование видео в заключительной части занятия помогает сохранить положительную эмоциональную атмосферу, а также предоставляет учащимся возможность психологического отдыха, что особенно важно в условиях интенсивной учебной нагрузки.

Видеоматериалы, интегрированные в середину урока, служат эффективным инструментом для визуализации и интерпретации сложных понятий и теорий. Использование анимированных схем, интерактивных персонажей и других мультимедийных элементов позволяет учащимся более глубоко осмыслить и запомнить учебный материал, что подтверждается результатами многочисленных исследований в области когнитивной психологии и педагогики.

При подготовке к уроку с использованием видеоряда учитель должен помнить следующие важные моменты:

1. определить точное время просмотра,
2. разбить видеофрагменты на смысловые единицы,
3. сформулировать к ним вопросы и задания для учащихся,
4. определить значения данного видеофрагмента для изучения конкретной темы,

5. выявить результаты просмотра.⁸⁴

Все это в конечном итоге и определяет выигрышное значение уроков с применением ИКТ в целом и видеоматериалов – в частности.

Таким образом, интеграция видеоматериалов в образовательный процесс представляет собой комплексный и многоаспектный подход, направленный на оптимизацию учебного взаимодействия и повышение эффективности обучения.

3.3. Проведение видеоурока-беседы по теме «Православная Церковь в Китае»

Местом прохождения нашей педагогической практики стал «Нурлатский аграрный техникум» (ГАПОУ «НАТ») — государственное автономное профессиональное образовательное учреждение, которое готовит специалистов для сельского хозяйства и смежных отраслей: механизаторов, агрономов, зоотехников, ветеринарных фельдшеров, бухгалтеров для сельскохозяйственных предприятий.

ГАПОУ «НАТ» - первое и единственное образовательное учреждение системы профессионального образования в Нурлатском районе Республики Татарстан, прошедшее за годы своего существования путь от Курманаевского ССПТУ Районного отдела народного образования Нурлат-Октябрьского района РТ до образовательного учреждения интегрированного типа. Свою историю ведет с 1979 года, но до 2002 размещалось в разных населенных пунктах, пока не обосновалось в городе Нурлат как Профессиональный лицей № 99, и обзавелось комплексом учебных и производственных зданий.

В 2011 году статус учебного заведения был повышен – «Нурлатский аграрный техникум», а спустя семь лет стал ресурсным центром для

⁸⁴ Студеникин М. Т. Современные технологии преподавания истории в школе: пособие для учителей и студентов вузов. М.: Владос, 2007. С.57

развития сельскохозяйственного образования в республике.⁸⁵ С 2019 года техникум возглавляет Алевтина Александровна Граф.

Практика приглашения в техникум представителей православного и мусульманского духовенства реализуется уже более десяти лет. В частности, в новостной ленте Чистопольской епархии за 2015 год читаем, что «30 ноября в учебном корпусе Нурлатского аграрного техникума прошла встреча представителей православного и мусульманского духовенства со студентами. Тема встречи: «Экстремизм и псевдорелигиозные идеи в сети Интернет. Информационная безопасность и религиозное образование». Перед учащимися выступили благочинный Нурлатского района иерей Владимир Борков и настоятель молитвенного дома преподобного Серафима Саровского иерей Ростислав Икрамов».⁸⁶

Эта практика продолжается и в настоящее время. На протяжении последних лет эти занятия ведет клирик Чистопольской епархии Казанской митрополии настоятель храма Ильи Пророка города Нурлат иерей Александр Викторович Кузьмин. В 2024 – 2025 учебном году духовно просветительские беседы приходили 424 группе, специальность «Техническое обслуживание и ремонт автотранспорта» (куратор Трофимова Елена Валентиновна, группа 24 человека).

В частности, была проведена беседа по теме: "Нравственное воспитание молодёжи ", где в разговоре были затронуты проблемы современной молодежи их нравственные причины и пути преодоления. Беседа вызвала живой отклик у учащихся.

Для проведения занятия по узкой и специфической теме: «Пекинская духовная миссия в Китае» в сети интернет был найден 36 минутный видеоролик «Православная миссия в Китае и ее наследие». Автор ролика-

⁸⁵ История становления и развития организации. Руководители и личности внесшие значительный вклад в развитие организации. / Оешманың барлыкка килү һәм үсеш тарихы. Учреждениене үстерүгә зур өлеш керткән житәкчеләр һәм шәхесләр. <https://edu.tatar.ru/nurlat/org6223/page4591182.htm>

⁸⁶ В Нурлате прошла встреча представителей православного и мусульманского духовенства со студентами | Новости Чистопольской епархии | Православие в Татарстане | Портал Татарстанской митрополии https://tatmitropolia.ru/newses/chistopol_news/?id=58073

видеолекции священник Алексей Юсупов, а снят он был для просветительского проекта «Школа наследия» в апреле 2021 года.⁸⁷

Проект «Школа наследия» позиционирует себя как первый общедоступный просветительский проект о культурном наследии, нацеленный на привлечение широкой социальной аудитории к сохранению культурного наследия. Механизмом достижения названа популяризация идеи сохранения культурного, природного и нематериального наследия в формате открытых лекций и публичных дискуссии. Спикерами площадки являлись специалисты по широкому спектру гуманитарного профиля, а площадками для очных встреч в Москве стали «Особняк на Волхонке» и Московский архитектурный институт.

Солидная «очная» аудитория Школы наследия дополняется еще более массовой «заочной» благодаря видео-курсу на сайте проекта и иных информационных ресурсах. Школа открыта в 2015 году и действует уже десять лет. Создателем проекта стало общественное движение «Архнадзор». За это время было снято более сотни информативных видеороликов по широкой гуманитарной проблематике: литературоведение, изобразительное искусство, архитектура, искусствоведение, история России, жизнь Церкви и т.д. Пик активности проекта пришелся на 2019 – 2021 год, когда было снято наибольшее количество роликов и проведено встреч. В настоящее время активность проекта снижена до минимума – последний ролик, размещенный на сайте датируется декабрем 2024 года. Тем не менее на платформе telegram ведется новостная лента, а ролики доступны на платформах VK-видео и Rutub.

Автор видеолекции «Православная миссия в Китае и ее наследие»⁸⁸ - священник Алексей Тимурович Юсупов — секретарь Китайского Подворья Патриарха Московского и всея Руси Кирилла при храме святителя Николая в

⁸⁷ Школа наследия <https://heritage-school.ru/video>

⁸⁸ Китайское Подворье Патриарха Московского и всея Руси при храме святителя Николая в Голутвине г.Москвы - <https://orthodoxchina.ru/>

Голутвине г. Москвы хорошо знаком с озвученной темой как исследователь и как практик.

При храме ведется миссионерская, катехизаторская и молодежная работа. Работает воскресная школа, проходят творческие занятия и беседы о Православной вере с взрослыми. Молодежь собирается на встречи. Переводится и издается литература на китайском языке. Каждую субботу совершается Литургия на китайском. Организуются экскурсии по монастырям и храмам для китайских гостей.

Китайское Патриаршее Подворье было учреждено 7 февраля 2011 года согласно Указу Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Кирилла, на базе московского храма святителя Николая в Голутвине.⁸⁹ Данное решение имело целью удовлетворение духовных потребностей православной диаспоры Китая, проживающей в столице Российской Федерации, а также углубление и консолидацию межцерковных связей между Русской Православной Церковью и Китайской Православной Церковью. В рамках Подворья осуществляется пастырская деятельность, направленная на удовлетворение духовных нужд китайских православных верующих, проживающих в Москве. Это включает проведение богослужений, религиозных образовательных мероприятий и социальной работы. Кроме того, Китайское Патриаршее Подворье играет ключевую роль в развитии межцерковных контактов. Оно служит платформой для диалога и сотрудничества между Русской Православной Церковью и Китайской Православной Церковью, что способствует углублению богословских, культурных и социальных связей между двумя религиозными традициями.

Таким образом, подобранное видео, для просмотра на занятии в техникуме составлено высококвалифицированными специалистами в описываемой сфере и нацелено на просветительские цели, а потому допустимо для просмотра.

⁸⁹ Православная миссия в Китае и ее наследие — Видео от Школа наследия. Священник Алексей Юсупов. URL: <https://yandex.ru/video/preview/9672641559356187188> (дата обращения: 05.05.2025)

Видеолекция священника Алексея Тимуровича Юсупова повествует о зарождении христианства в Китае, о первых контактах русских с китайцами, останавливаясь на истории албазинцев, ставших причиной появления Пекинской духовной миссии. Говорит о деятельности миссии и вкладе в развитие русско-китайских связей, а также освоении китайской культуры и изучении языка членами миссии. Большое внимание уделяет событиям боксерского восстания и его последствиям – появления китайских мучеников, погибших за православную веру. Описывается драматичная судьба миссии в XX веке, ее взлет, после восстания ихэтуаней и русской эмиграции после гражданской войны и ее падения, после прихода к власти коммунистов.

Повествование сопровождается видеорядом картин и фотографий по теме, особенно при описании православных храмов в Китае, которых насчитывается более десяти. Значительным эпизодом становится описание икон храма Китайского Патриаршего Подворья святителя Николая в Голутвине, на которых священник Алексей останавливается подробнее. Он описывает подвиг святых, изображенных на иконах, которые прямо или косвенно были связаны с развитием православия в Китае: апостол Фома, святители Николай Чудотворец, Иоанн Шанхайский, Иоанн Тобольский, Николай Японский, священномученик Митрофан Пекинский. В заключении подчеркивается вклад миссии в развитие русско-китайских связей. (См. Приложение).

В видео ролике затрагивается более широкий спектр тем, чем объект нашего исследования, входя за рамки темы «Пекинская духовная миссия Русской Православной Церкви в XIX веке», но это позволяет поговорить и обсудить большой круг тем.

Были сформулированы вопросы для обсуждения после просмотра фильма:

Что вы знаете о религиях в Китае? Как христианство проникало в Китай и какое отношение к нему был в разные периоды со стороны местного

населения и правительства? Какой вклад внесла миссия в развитие отношений между двумя странами? Как складывалась судьба миссии в XVIII, XVIII, XIX, XX столетиях? Как изменилась деятельность миссии после Гражданской войны и установления власти большевиков? Что привело к завершению существования Духовной миссии? Какое наследие от нее сохранилось до наших дней? Как вы думаете, возможно ли возобновление деятельности миссии в наши дни? Какие задачи ставит перед собой Китайское Патриаршее Подворье в Москве? О каких святых упоминается в фильме и почему? Как вы поняли описанный в видео подвиг мученичества и подвиг святительства? Какой подвиг упомянутых святых вам запомнился? Как деятельность миссии повлияло на развитие наук гуманитарных и естественных? Какие сферы знаний, на ваш взгляд затрагивает китаеведение?

В результате обсуждения этих вопросов можно рассчитывать не только на укрепление знаниевого компонента о событиях далекой истории в далекой стране, что само по себе немаловажно. Будут формироваться нравственные компетенции, опирающиеся на пример подвижников, служивших людям, Родине, Церкви.

Выводы по третьей главе

- Законодательство РФ, при соблюдении некоторых условий, допускает привлечение представителей духовенства к воспитательной и образовательной деятельности в образовательных учреждениях
- «Образовательная концепция Русской православной церкви» раскрывает направления работы в этой сфере, кратко упоминая и деятельность в СПО.
- Православное привлекается к работе в образовательных учреждениях Республики Татарстан для укрепления межконфессионального мира и согласия.
- Использование видеоматериалов на уроках отражает современные тенденции, но требует соблюдения методических условий

- Обсуждение с учащимися СПО г. Нурлатв ходе духовно-просветительской беседы видео «Православная Церковь в Китае» позволит затронуть ряд важных аспектов о роли православия в прошлом и настоящем.

Заключение

Русская Православная Церковь через Пекинскую духовную миссию закладывает основу для формирования русско-китайских отношений, делая акцент на уважении к традиции через ее внимательное изучение. Изначальная духовная задача миссии – окормление православных албазинцев – со временем расширилась до ведения миссионерской работы среди коренного населения, достигнув за короткий срок определенных результатов. К концу изучаемого периода миссии принадлежало пять храмов, типография для издания церковных книг, школы, работали десятки катехизаторов-китайцев и священник-китаец, возглавивший сонм из двухсот Пекинских мучеников, погибших во время «боксерского» восстания.

Деятельность миссии находилась под руководством Синода, а также до 1861 года и Министерства иностранных дел, выполняя не только миссионерские, но и дипломатические задачи, содействуя, в частности российско-китайской торговле и заключению выгодных политических соглашений.

Одной из ближайших задач миссии было преодоление языкового барьера с паствой, через освоение китайского языка. Его изучение было необходимым условием работы и за два столетия были достигнуты впечатляющие успехи на этом поприще: были составлены словари и учебники грамматики, переведены десятки богослужебных и церковных книг, что позволило в дальнейшем расширить проповедь в соседних с Китаем странах.

Сотрудниками миссии были заложены основы китаеведения, через составление работ по религиоведению, истории, политологии, культурологии и т.д. Заметным был вклад и в отрасли естественных наук: географии, метеорологии, биологии, медицины. Во многом таких значительных успехов миссия достигла благодаря своим руководителям, среди которых, как наиболее значительных ученых и организаторов можно назвать имена

архимандритов Иакинфа (Бичурина), Гурия (Карпова), Палладия (Кафарова), Иннокентия (Фигуровского).

Работа миссии ярко показывает широкий спектр сфер, в развитии которых участвовала Русская Православная Церковь в Китае в этот период: религиозная, миссионерская, богослужебная, просветительская, образовательная, переводческая, книгоиздательская, научная, дипломатическая, торгово-экономическая, разведывательная, социальная.

Рассуждая о возможности участия священника в воспитательном процессе в среднем профессиональном образовательном учреждении было определено, что такая возможность с точки зрения норм закона есть, а священноначалие выступает за активизацию этой деятельности. Но пока этот опыт не носит повсеместного и системного характера. В частности в Казанской митрополии он, как правило, ограничивается редкими визитами представителей духовенства (как исламского, так и православного) в организации СПО. Нередко эти встречи с учащимися сопровождаются просмотрами фильмов на заданную тематику.

Имея возможность посещения для воспитательных бесед с учащимися «Нурлатского аграрного техникума» было решено изучить опыт видеоуроков для возможной реализации на практике в дальнейшем. Был найден фильм, в значительной степени отражающий и дополняющий тематику проведенного исследования: «Православная миссия в Китае и ее наследие», автор - священник Алексей Юсупов. Составлен план-конспект для соответствующей встречи-беседы, на которой могли бы быть обсуждены основные идеи фильма. Применение современных технологий видеоуроков при проведении духовных бесед со студентами СПО, позволяет сделать эту сложную тему простой и вызывающей отклик.

Библиографический список

Источники:

Международные договоры, законодательные акты, делопроизводственная документация

1. Всеподданнейший отчет Обер-прокурора Святейшего Синода К.П. Победоносцева по ведомству православного исповедания за ...1885 г. - СПб., 1887. – С. 179-180. URL: <https://viewer.rsl.ru/ru/rsl01006633184?page=1&rotate=0&theme=white>– (Дата обращения: 05.05. 2025)
2. Всеподданнейший отчет Обер-прокурора Святейшего Синода К.П. Победоносцева по ведомству православного исповедания за ...1887 г. – СПб., 1889. – С. 222-228. URL: <https://viewer.rsl.ru/ru/rsl01006632996?page=1&rotate=0&theme=white> (Дата обращения: 05.05. 2025)
3. Всеподданнейший отчет Обер-прокурора Святейшего Синода К.П. Победоносцева по ведомству православного исповедания за ...1888 и 1889 г. - СПб., 1891. – С. 340-343. - URL:<https://viewer.rsl.ru/ru/rsl01006632881?page=2&rotate=0&theme=white> (Дата обращения: 05.05. 2025)
4. Всеподданнейший отчет Обер-прокурора Святейшего Синода К.П. Победоносцева по ведомству православного исповедания за ... 1890-1891 годы. - СПб., 1893. - С. 466-468. - URL: <https://viewer.rsl.ru/ru/rsl01006633020?page=1&rotate=0&theme=white> (Дата обращения: 05.05. 2025)
5. Всеподданнейший отчет Обер-прокурора Святейшего Синода К.П. Победоносцева по ведомству православного исповедания за... 1892 и 1893 гг. СПб., 1895. – С. 151. URL:

<https://viewer.rsl.ru/ru/rsl01006632869?page=84&rotate=0&theme=white> (Дата обращения: 05.05. 2025)

6. Дневник архимандрита Палладия за 1858 г. СПб., 1912. https://azbyka.ru/otechnik/Palladij_Kafarov/dnevnik-arhimandrita-palladija-za-1858-g/ (Дата обращения: 05.05. 2025)

7. Инструкция Архимандриту Петру, Начальнику 10-ой Пекинской Миссии// Китайский благовестник. 1915, № 13-14. https://vostlit.info/Texts/Dokumenty/China/XIX/1800-1820/Kamenskij_P_I/text1.htm (Дата обращения: 05.05. 2025)

8. Инструкция МИД начальнику 13-ой Российской Православной духовной миссии архимандриту Палладию (Кафарову). 1849 г. . URL: <https://histrf.ru/teacher/istoriya-rossii-xix-nachala-xx-vv/vneshnyaya-politika-rossii-v-1825-1852-gg/article/andrey-mihaylovich-kulikov-publikaciya-arhivnogo-naslediya-rossiyskoy-duhovnoy-missii-v-pekinge?content=article&ysclid=mb9og8wez0410968950> (Дата обращения: 05.05. 2025)

9. Инструкция от Святейшего Правительствующего Всероссийского Синода, отправляющемуся Китайского государства в столичный город Пекин архимандриту, коему в бытность его там предписывается поступать по ниже следующему // Веселовский Н.И. Материалы для истории Российской Духовной Миссии в Пекине. СПб. 1905. С. 53-58.

10. Кяхтинский трактат с условиями политических и экономических взаимоотношений между Россией и Китаем (текст трактата с русской стороны). 1727 г., 21 октября . URL: https://vostlit.info/Texts/Dokumenty/China/XVII/1680-1700/Russ_kit_otn_1689_1916/1-20/5.htm?ysclid=mbneu1215j308796318 (Дата обращения: 05.05. 2025)

11. Образовательная концепция Русской православной церкви. URL: <https://oroik.by/wp-content/uploads/2017/04/1.pdf> (Дата обращения: 05.05. 2025)

12. Отчеты и донесения. Пекинская духовная миссия. Два донесения из Пекина архимандрита Гурия в Азиатский департамент Министерства иностранных дел (Русский Архив, 1907, № 12, с. 502–513). URL: https://azbyka.ru/otechnik/Gurij_Karpov/svjatitel-gurij-karpov-arhiepiskop-tavricheskij-sbornik-statej-dokumentov-i-arhivnyh-materialov/4 (Дата обращения: 05.05. 2025)
13. Пекинский дополнительный договор об определении восточного и западного участков русско-китайской границы, порядке дипломатических отношений и о торговле в Кульдже. 2 ноября 1860 г. URL: https://vostlit.info/Texts/Dokumenty/China/XVII/1680-1700/Rus_kit_dog_prav_akt/1-20/15.htm (Дата обращения: 05.05. 2025)
14. Сборник действующих и руководственных церковных и церковно-гражданских постановлений по Ведомству православного исповедания. Т. 1 / сост. Т. Барсов. - СПб., 1885. <http://elibrary.ru/nodes/16725> (Дата обращения: 05.05. 2025)
15. Тяньцзиньский трактат, заключенный между Россией и Китаем об условиях политических взаимоотношений, торговле, определении границ, изменении регламента и порядка финансирования Пекинской духовной миссии. 1 июня 1858 г. URL: https://vostlit.info/Texts/Dokumenty/China/XVII/1680-1700/Rus_kit_dog_prav_akt/1-20/13.htm (Дата обращения: 05.05. 2025)
16. Федеральный закон от 26.09.1997 N 125-ФЗ (ред. от 28.12.2024) "О свободе совести и о религиозных объединениях" . URL: https://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_16218/351573fc40533b01504ea1ca42f059379ad5fe06/ (Дата обращения: 05.05. 2025)
17. Федеральный закон от 29.12.2012 N 273-ФЗ (ред. от 28.12.2024) "Об образовании в Российской Федерации". URL: https://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_140174/ (Дата обращения: 05.05. 2025)

18. Федеральный закон от 31.07.2020 № 304-ФЗ · Официальное опубликование правовых актов. URL: <http://publication.pravo.gov.ru/Document/View/0001202007310075?index=4>
(Дата обращения: 05.05. 2025)

Периодическая печать, публицистические и научные работы членов миссии

19. Горский В. Начало и первые дела Маньчжурского дома // Труды членов Российской духовной миссии в Пекине. Т. 1.СПБ. 1852. С. 1-187
20. Горский В. О происхождении родоначальника ныне царствующей в Китае династии Цин и имени народа Маньчжу// Труды членов Российской духовной миссии в Пекине. Т. 1.СПБ. 1852. С. 189-244
21. Гошкевич И. О китайских счетах // Труды членов Российской духовной миссии в Пекине. Т. 2. СПБ. 1853. С. 169- 193.
22. Гошкевич И. Способ приготовления туши, белил и румян у Китайцев // Труды членов Российской духовной миссии в Пекине. Т. 1.СПБ. 1852. С. 360-382
23. Гурий (Карпов), иеромонах. Обеты буддистов и обряды возложения их у китайцев. // Труды членов Российской духовной миссии в Пекине. Т. 2.СПБ. 1853. С. 195 – 355.
24. Дневник архимандрита Палладия за 1858 г. - архимандрит Палладий (Кафаров). URL: https://azbyka.ru/otechnik/Palladij_Kafarov/dnevnik-arhimandrita-palladija-za-1858-g/ (Дата обращения: 05.05. 2025)
25. Захаров И. Историческое обозрение народонаселения Китая// Труды членов Российской духовной миссии в Пекине. Т. 1.СПБ. 1852. С. 245-357
26. Захаров И. Поземельная собственность в Китае. // Труды членов Российской духовной миссии в Пекине. Т. 2. СПБ. 1853. С. 1 – 93
27. Илларион, иеродьякон. Очерк истории сношений Китая с Тибетом // Труды членов Российской духовной миссии в Пекине. Т. 2.СПБ. 1853. С. 442 – 491.

28. Китайский благовестник. Пекин, 1907–1954 -
<https://azbyka.ru/otechnik/pravoslavnye-zhurnaly/kitajskij-blagovestnik-pekina-1907-1954/> (Дата обращения: 05.05. 2025)
29. Китайский благовестник. Пекин, 1907–1954 . URL:
<https://azbyka.ru/otechnik/pravoslavnye-zhurnaly/kitajskij-blagovestnik-pekina-1907-1954/> (Дата обращения: 05.05. 2025)
30. Коростовец Н.Я. Русская Духовная Миссия в Пекине. // Русский архив. М., 1893. № 9. С. 64-71.
31. Корсаков В.В. В старом Пекине (очерки из жизни Китая). СПб., 1896.
32. Миссионерская деятельность Рус. Церкви // Православное обозрение. 1878. № 3. С. 513
33. Палладий (Кафаров) архим. Старинные следы христианства в Китае. // Восточный сборник. СПб., 1872. С. 15-26.
34. Палладий (Кафаров), иеродьякон Жизнеописание Будды // Труды членов Российской духовной миссии в Пекине. Т. 1.СПБ. 1852. 384- 489
35. Палладий (Кафаров), иеродьякон. Исторический очерк древнего буддизма // Труды членов Российской духовной миссии в Пекине. Т. 2.СПБ. 1853. С. 96 – 194
36. Палладий (Кафаров). Исторический очерк Уссурийского края, в связи с историей Маньчжурии : Ст. архим. Палладия. — [Санкт-Петербург] : тип. Имп. Акад. наук, [1879]. — 8 с.
37. Православный собеседник. Журнал при Казанской духовной академии (с 1855 г.) . URL: <https://azbyka.ru/otechnik/pravoslavnye-zhurnaly/pravoslavnyj-sobesednik/> (Дата обращения: 05.05. 2025)
38. С. (иеромонах Сергей (Старогородский) Христианская проповедь в Китае и Японии // Русский вестник. 1892. № 12. С. 7–31; 1893. № 2. С. 11–33.
39. Сергей (Старогородский) архим. На Дальнем Востоке. // Русский вестник. СПб., 1893. С. 6-31
40. Татаринов А. Китайская медицина // Труды членов Российской духовной миссии в Пекине. Т. 2. СПб. 1853. С. 357-440.

41. Труды членов российской духовной миссии в Пекине. URL: <https://azbyka.ru/otechnik/missiya/trudy-chlenov-rossijskoj-duhovnoj-missii-v-pekinge/> (Дата обращения: 05.05. 2025)

Интернет-ресурсы

42. Ануфриева Н.А., Пивкина Н.Н. Информационные технологии в преподавании истории и обществознания. URL: <http://rudocs.exdat.com/docs/index-58725.html> (Дата обращения: 05.05. 2025)

43. В Нурлате прошла встреча представителей православного и мусульманского духовенства со студентами | Новости Чистопольской епархии | Православие в Татарстане | Портал Татарстанской митрополии . URL: https://tatmitropolia.ru/newses/chistopol_news/?id=58073 (Дата обращения: 05.05. 2025)

44. Зимин А.В. «Использование технических средств обучения на уроках истории. Из опыта работы». URL: <http://festival.1september.ru/articles/521408/> (Дата обращения: 05.05. 2025)

45. Игнатова Н.Г. «Видеоматериал как средство обучения в преподавании истории». URL: <http://festival.1september.ru/articles/576296/> (Дата обращения: 05.05. 2025)

46. Игнатова Н.Г. Видеоматериал как средство обучения в преподавании истории. URL: http://konf-zal.ru/images/stories/konf-zal/stat-i/sovershen/ignatova_piter_s.pdf (Дата обращения: 05.05. 2025)

47. Использование видеотехнологий в образовательном процессе – URL: <https://www.1urok.ru/categories/6/articles/78105> (Дата обращения: 05.05. 2025)

48. История становления и развития организации. Руководители и личности внесшие значительный вклад в развитие организации. / Оешманың барлыкка килү һәм үсеш тарихы. Учреждениене үстерүгә зур өлеш керткән житәкчеләр һәм шәхесләр. URL: <https://edu.tatar.ru/nurlat/org6223/page4591182.htm> (Дата обращения: 05.05. 2025)

49. Китайское Подворье Патриарха Московского и всея Руси при храме святителя Николая в Голутвине г.Москвы. URL: <https://orthodoxchina.ru/> (Дата обращения: 05.05. 2025)
50. Круглый стол «Опыт духовно-нравственного просвещения и православного образования в государственных учреждениях среднего профессионального образования» https://pravinst.ru/about_the_university/news/4825/ (Дата обращения: 05.05. 2025)
51. Лосев С.А. «Использование видеоматериалов на уроках отечественной истории». URL: <http://rudocs.exdat.com/docs/index-253273.html> (Дата обращения: 05.05. 2025)
52. ¹Митрополит Евгений и министр науки и высшего образования РФ Валерий Фальков обсудили работу Совета по взаимодействию Церкви и организаций высшего образования - Екатеринбургская епархия <https://ekaterinburg-eparhia.ru/news/2024/03/04/131553/> (Дата обращения: 05.05. 2025)
53. О развитии православного религиозного образования в Республике Татарстан. Доклад руководителя отдела религиозного образования и катехизации Казанской епархии иерея Сергея Шкуро. URL: <https://tatmitropolia.ru/newses/kaznews/?id=44246> (Дата обращения: 05.05. 2025)
54. Православная миссия в Китае и ее наследие — Видео от Школа наследия. Священник Алексей Юсупов. URL: <https://yandex.ru/video/preview/9672641559356187188> (Дата обращения: 05.05. 2025)
55. Представители духовенства города Чистополь посетили педагогический колледж | Новости Чистопольской епархии | Православие в Татарстане | Портал Татарстанской митрополии. URL: https://tatmitropolia.ru/newses/chistopol_news/?id=45486 (Дата обращения: 05.05. 2025)

56. Совет по взаимодействию Русской Православной Церкви с организациями высшего и среднего профессионального образования в сфере духовно-нравственного воспитания / Организации / Патриархия.ru . URL: <https://www.patriarchia.ru/db/text/5991215.html> (Дата обращения: 05.05. 2025)
57. Устинова М.М. Использование информационных технологий на уроках истории. URL: <http://aneks.spb.ru/index.php/publikacii/36-history/864-2013-07-25-10-55-23> (Дата обращения: 05.05. 2025)
58. Чистопольский муниципальный район. URL: <https://chistopol.tatarstan.ru/index.htm/news/492693.htm> (Дата обращения: 05.05. 2025)
59. Школа наследия. URL: <https://heritage-school.ru/video> (Дата обращения: 05.05. 2025)

Литература:

60. Августин (Никитин) архим. Санкт-Петербургская Духовная академия и Российская Духовная Миссия в Пекине. // Православие на Дальнем Востоке. СПб., 1993.
61. Авраамий (Часовников), архимандрит. Краткая история духовной миссии в Китае. Пг. 1916) . URL: <https://www.orthodox.cn/localchurch/kratkaja/kratkajaistorija.pdf>
62. Алексей (Виноградов) иером. История Библии на Востоке. СПб., 1895.
63. Алексей (Виноградов) иером. Китайская библиотека и ученые труды. СПб., 1889.
64. Андреева С. Г. Пекинская Духовная Миссия в контексте Российско-Китайских отношений (1715-1917 гг.) Автореф. дис. на соиск. учен. степ. к.ист.н., Спец. 07.00.15 / Ин-т востоковедения. — М. 2002.
65. Балаева, Е.Ю. Реализация принципа наглядности в электронных средствах обучения // Гуманитарные научные исследования, 2014 - № 7. URL: <http://human.snauka.ru/2014/07/7351> (Дата обращения: 05.05. 2025)

66. Бюград В.Э. Русский китаевед Дэ-Мин, его "Поездка в Китай" и перевод из "Сна в красном тереме" Б.м., 1983
67. Васильев В. П. Открытие Китая и другие статьи академика В.П. Васильева. Санкт-Петербург : журн. "Вестник всемирной истории", 1900. — 164 с.
68. Виктор (Святин) архиеп. На Родине. // Китайский благовестник. М., 1951. № 1. С. 33-40
69. Волохова А.А. Иностранные миссионеры в Китае (1901-1920 г.г.). М., 1969.
70. Волохова А.А. Российская Духовная Миссия в Китае XVIII в.: оценка американского историка. // Православие на Дальнем востоке. СПб., 1993. С. 27-41.
71. Гаранин И.П. Миссионерство и антимиссионерское движение в Китае в 80-90-х г.г. XIX в.в. Л., 1967.
72. Гурий архим. Очерки по истории распространения христианства среди монгольских племен. Казань, 1915.
73. Денисов П.В. Н.Я. Бичурин и его вклад в русское востоковедение. М., 1977.
74. Доронин Б. Г. История империи Цин в трудах членов Российской Духовной Миссии (XVIII – середина XIX в.) // Православие на Дальнем Востоке: 275-летие Рос. Духов. Миссии в Китае. - СПб., 1993. – С.99-106
75. Доронин Б.Г. История империи Цинн в трудах членов Российской Духовной Миссии (XVII - середина XIX в.в.) // Православие на Дальнем Востоке. СПб., 1993. С. 12-23.
76. Закиров О.А. Экран и история: Методические проблемы использования киновидеозаписей в школьном историческом образовании // Преподавание истории в школе. 2014. №3. С.5-14.
77. Захарова И.Г. Информационные технологии в образовании: Учеб. пособие для студ. высш. пед. учеб. заведений – М.: Издательский центр

- «Академия», 2003. Осин А. В. Мультимедиа в образовании: контекст информатизации. М., 2004. Гасанова Н.В. Использование информационно-коммуникативных технологий на уроках истории и обществознания. Сарапул: МБОУ «Средняя общеобразовательная школа №21». 2013.
78. Ипатов А. С. Празднование 250-летия Российской Духовной Миссии в Китае (1935) // Православие на Дальнем Востоке: 275-летие Рос. Духов. Миссии в Китае. - СПб., 1993. – С.74-84.
79. Кепинг К. Последние статьи и документы. СПб., 2003.
80. Корсаков В.В. Пекинские события. СПб., 1901.
81. Крайнев Д. Роль Русской духовной миссии в Пекине в обеспечении дипломатического присутствия России в Китае с конца XVII до середины XIX века// Труды Нижегородской духовной семинарии. 2008. С. 149-168.
82. Кычанов Е. И. Владимир Васильевич Горский (1819–1847) // Православие на Дальнем Востоке: 275-летие Рос. Духов. Миссии в Китае. - СПб., 1993. – С.31-37
83. Мюллер М. Религии Китая. СПб., 1901.
84. Нестерова Е. В. Российская Духовная Миссия в Пекине и начало русско-китайских контактов в сфере изобразительного искусства (новые архивные материалы) // Православие на Дальнем Востоке: 275-летие Рос. Духов. Миссии в Китае. - СПб., 1993. – С.127-133
85. Николай (Адоратский) иером. История Пекинской Духовной Миссии во второй период её деятельности (1745-1808 г.г.). Казань, 1887.
86. Новгородская Н.Ю. Роль и место Российской Духовной Миссии в Пекине и истории русско-китайских отношений. // Православие на Дальнем Востоке. СПб., 1993. С. 11-24.
87. Пан Т. А. Изучение маньчжурского языка в Пекинской Духовной Миссии// Православие на Дальнем Востоке: 275-летие Рос. Духов. Миссии в Китае. - СПб., 1993. – С.119-127
88. Петров В.П. Российская Духовная Миссия в Китае. Вашингтон, 1968.

89. Поздняев Д., прот., Дацышен В. Г. Пекинская духовная миссия // Православная энциклопедия. — М., 2019. — Т. LV : Пасхальные споры — Петр Дамаскин. — С. 203-216.
90. Решетов А. М. Значение трудов членов Российской Духовной Миссии в Пекине для этнографии// Православие на Дальнем Востоке: 275-летие Рос. Духов. Миссии в Китае. - СПб., 1993. – С.106-119
91. Сагарда Н.И. Русская Православная Миссия в Китае. Полтава, 1900.
92. Самойлов Н.А. Пекинская Духовная Миссия во второй половине XIX в. // Православие на Дальнем Востоке. СПб., 1993. С. 46-55.
93. Самойлов Н.А. Страны Дальнего Востока в восприятии русского миссионера. // Православие на Дальнем Востоке. СПб., 1996. С. 48-91.
94. Сафронова И. В., Лебедев И. Е. Информационные технологии в системе исторического образования // Методист. 2002. № 5
95. Скачков П.Е. Очерки истории русского китаеведения. М., 1977.
96. Смолич И.К. История Русской Церкви, 1700-1917. Ч.2. — Москва : Издательство Спасо-Преображенского Валаамского монастыря, 1997.
97. Софроний (Грибовский), архимандрит. Уведомление о начале бытия россиян в Пейдзине и о существовании в оном грекороссийской веры.// Материалы для истории Российской Духовной Миссии в Пекине. Сост. Веселовский Н.И.. СПб. 1905.
98. Студеникин М. Т. Современные технологии преподавания истории в школе: пособие для учителей и студентов вузов. М.: Владос, 2007.
99. Феклова Т. Ю. Под сенью Церкви: научная деятельность Русской духовной миссии в Китае в XIX в. // Вестник Исторического общества Санкт-Петербургской Духовной Академии. 2020. № 2 (5). С. 139–150.
100. Фишман О.Л. Китай в Европе: Миф и реальность XIII – XVIII в.в. М., 2000.
101. Хохлов А. Н. Стажеры и стипендиаты при Пекинской Духовной Миссии// Православие на Дальнем Востоке: 275-летие Рос. Духов. Миссии в Китае. - СПб., 1993. – С.62-74

102. Хрисанф архим. Религии древнего мира в их отношении к христианству. СПб., 1873. с. 87.
103. Черкасова И.Н., Кипа К.А. «Интерактивное образование. Как реализовать компетентностный подход в обучении. Преподавание истории и обществознания в школе». - 2004 г.- №3
104. Шаталов О.В. Архимандрит Петр (Каменский) – начальник 10-й Российской Духовной Миссии в Пекине. // Православие на Дальнем Востоке. СПб., 1966. С. 83-89.
105. Шубина С. А. Русская православная миссия в Китае (XVIII-начало XX вв.) : автореферат дис. ... кандидата исторических наук : 07.00.02 / Ярославский гос. ун-т им. П. Г. Демидова. Ярославль, 1998.

Приложение

План – конспект видеоурока-беседы

1. Преподаватель – иерей Александр Викторович Кузьмин
2. Место работы – «Нурлатский аграрный техникум» (ГАПОУ «НАТ»), город Нурлат, Республика Татарстан
3. Должность –
4. Предмет –
5. Группа – специальность «Техническое обслуживание и ремонт автотранспорта», 424 группа

Тип урока: видеоурок-беседа

Методический материал:

36 минутный видеоролик «Православная миссия в Китае и ее наследие». Автор ролика-видеолекции священник Алексей Юсупов. Ролик создан просветительским проектом «Школа наследия» в апреле 2021 года. Место размещения ролика в сети интернет:

Православная миссия в Китае и ее наследие — Видео от Школа наследия. Священник Алексей Юсупов. URL: <https://yandex.ru/video/preview/9672641559356187188> (дата обращения: 05.05.2025)

Цели урока:

Воспитание нравственных качеств, направленных на служение людям, Отечеству и Церкви на примере деятельности участников Пекинской духовной миссии в XIX – XX веке.

Задачи урока:

образовательные:

- познакомить учащихся с деятельностью Пекинской духовной миссии и православием в Китае;

- описать политическую и духовную ситуацию в Китае и показать место России в ней.;

- показать разнообразие аспектов деятельности Русской Православной Церкви.

развивающие:

- развивать интеллектуальные компетенции учащихся (умение извлекать информацию из видеоматериала для ответа на вопросы; умение обобщать и анализировать факты и делать вывод; умение определять причинно-следственные связи);

воспитательные:

- Формирование уважительного отношения к историческому наследию и культурным традициям своего и других народов.

- Развитие чувства патриотизма и любви к Родине через изучение истории страны.

- Воспитание взаимоуважения, понимания многообразия исторического опыта разных народов.

- Развитие умение слушать мнение других при обсуждении исторических событий.

- Формирование гражданской позиции и ответственности за сохранение исторической памяти.

- Воспитание бережного отношения к историческому наследию, понимание важности его сохранения и передачи будущим поколениям.

Основные понятия: Пекинская духовная миссия; святые, мученики, Синод, Православная Церковь в Китае, «боксёрское восстание», русская эмиграция.

Оборудование урока:

мультимедийное или видео оборудования

Личностные УУД: нравственно-этическая ориентация (оценивание усваиваемого содержания, обеспечивающее личностный моральный выбор), через осмысление озвученных житий святых, а также деятельности членов Миссии;

Метапредметные УУД: анализ исторических событий и явлений, выявление причинно-следственных связей; сравнение различных исторических периодов, цивилизаций и культур; классификация исторических фактов и событий по различным критериям;

План урока:

I. Организационный момент (10 мин)

- Приветствие учащихся, проверка готовности к уроку.
- Краткое обсуждение предыдущих встреч

II. Введение в занятие (10 мин)

- Сообщение темы и целей урока. Беседа с учащимися о теме занятия «Православие в Китае»

III. Просмотр видеоматериала с использованием мультимедийного или видео оборудования. «Православная миссия в Китае и ее наследие Священник Алексей Юсупов». (40 мин)

IV. Беседа о просмотренном фильме (15 мин)

- Устные ответы учащихся на подготовленные вопросы

V. Рефлексия (5 мин)

- Обобщение обсужденного материала.
- Подведение итогов встречи.



Далее текстовая расшифровка фильма

Здравствуйте. я священник Алексей Юсупов, служу в храме святителя Николая в Голутвине Китайское патриаршее подворье в Москве. Сегодня специально для слушателей школа наследия мы поговорим об истории православия в Китае, о том, как православие в Китае появилось, как оно развивалось и какая ситуация с православием в Китае. Сейчас поговорим о том, какое наследие православие оставило на Китайской земле и в душах жителей Китая.

Христианство в Китае появляется еще во времена. По преданию, во времена апостола Фомы, его ученики доходят до границ Индии и Китая. Это первый век. Исторически засвидетельствовано, что с восьмого века христианство в лице несториан появляется уже в Китае. Несторианство по-Китайски называется «дать дзиао» - Великое светлое учение.

Где-то со времен татаро-монгольского нашествия, когда Россия и Китай находились под одним и тем же владычеством, монгол составляли одно

единое государство. 0На самом деле вот с тех пор появляются первые русские православные в Китае. Есть исторические свидетельства о том, что в четырнадцатом веке часть тверских казаков была увезена в плен в Китай. Чуть позже, в семнадцатом веке, когда уже не было татаро- монгольской империи, а Китайская империя и Российская империя сомкнули свои границы.

В Приморье, недалеко от реки Амур была построена крепость Албазин, и в тысяча шестьсот восемьдесят пятом году Китайские власти при императоре Конси решили эту крепость захватить. Эти земли, первоначально не бывшие Китайскими. Земли эти были населены маньчжурами, монголами. Там находилось в древности отдельное Джуджейское государство. Были населены русскими, которые брали дань с местного населения. Но местное население было по своей национальности близко к правящей маньчжурской династии в Китае - к династии цинь. И вот, узнав о том, что русские пришли на эту землю, Китайский император по крови маньчжур решил русских отсюда выбить и послал многотысячное войско для того, чтобы осадить этот город. Очень долго, почти по разным летописям, до года продолжалась осада этой крепости. Учитывая, что крепость была от силы на пятьсот человек, а осаждала многотысячная армия в течение нескольких месяцев, Китайские власти настолько поразились могучим русским, что пригласили их в качестве императорской гвардии в Пекин.

Надо сделать здесь некоторую ремарку, сказать о том, что еще раз повторить о том, что правящая династия в Китае в Пекине тогда не была Китайской по национальности. Это были маньчжуры. И в принципе, императорская гвардия состояла только из иностранцев, не ханьцев по национальности. И вот русские были поселены в Пекине. Внутри крепостных стен им было отведено специальное место, которое впоследствии было названо северным подворьем Бейгуань. Для священника, который тоже был взят казаками из острога Албазин с собой в Пекин, была выделена небольшая кумирня для того, чтобы из нее была сделана православная церковь.

Таким образом, в конце семнадцатого века впервые Русская Православная Церковь начинает действовать в Китае. Сначала только лишь для окормления местных жителей - русских, которые остались на постоянное поселение в Пекине. Впоследствии эти казаки они называли себя албазинцами. И даже до сих пор в Пекине проживает такая небольшая национальность – «арбадин» по-русски - албазинцы, которые в разное время Китайскими властями причислялись то к маньчжурам, то к русским. Дело в том, что так как были увезены в плен именно казаки, то в жены им дали местных маньчжурок. Они очень быстро смешались с маньчжурами, с Китайцами. В третьем поколении албазинцы уже не говорили практически по-русски, не понимали церковно-славянского языка.

Встала необходимость окормлении русских на Китайском языке. И вот во времена Петра Первого, в начале восемнадцатого века, после смерти священника Максима Леонтьева снаряжается первая русская духовная миссия в Пекин, которая должна была, с одной стороны, выполнять функцию духовного окормления албазинцев.

С другой стороны – священники, студенты русской духовной миссии, а в штате были еще и врачи и астрономы, должны были как заниматься духовным окормлением, так и изучать нашего восточного соседа также служить тем органам, который бы связывал Россию, Китай.

И вот очень интересно, что на самом деле между Россией и Китаем политические, экономические отношения с раннего периода строятся не просто на только на каких-то материальных связях, но очень много способствует тому, чтобы Россия и Китай дружили, помогали друг другу, способствует именно духовной составляющей.

Русская церковь принимала немалое участие в мирном взаимоотношении между Россией и Китаем. Еще раз подчеркну: двадцать миссий всего прошло, начиная с начала семнадцатого века до начала двадцатого века. Мы можем вспомнить среди этих миссий выдающихся личностей - востоковедов, которые внесли немалый вклад не только в дело

духовной миссии в Китае, но и в дело изучения еще раз повторюсь, нашего восточного соседа.

Например, архимандрит и Иакинф Бичурин, который в советское время в востоковедении был известен как Никита Бичурин- это начальник девятой Пекинской духовной миссии. Его начальство пришлось на очень непростой период первой отечественной войны - 1812 года, когда России, конечно, было не до тех людей, которые она отправила в далекую страну.

Очень много сложностей ждало Иакинфа Бичурина в Китае несколько лет не получал он никакого жалования. Но именно с этого периода, начиная с становления нашего востоковедения, следующий начальник Пекинской духовной миссии, десятый Петр Каменский, не только возрождает Пекинскую духовную миссию, не только перестраивает здание, не только начинает заниматься переводами на Китайский язык духовных книг, но и, еще раз повторюсь, оставляет немалый след также в нашем отечественном востоковедении.

Мы можем вспомнить начальника тринадцатой и пятнадцатой духовной миссии Палладия Кафарова, который дал нам транскрипцию. Отечественную транскрипцию китайских иероглифов, которая называется палладика. Очень долго она была использована в наших словарях до сих пор. Когда передаются китайские слова- имена, в русских текстах чаще всего используется палладика. Также архимандрит Палладий Кафаров был переводчиком во время Тензинских переговоров, которые устанавливали границы между Россией и Китаем.

Начала двадцатого века было ознаменовано серьезными политическими пертурбациями в Китае.

Это и восстание их ихетуаней. Это движение народное в Китае, которое было антиевропейским и поэтому антихристианским. Во время этого восстания пострадало больше двухсот православных китайцев, они были убиты. Всего в этот период общинах православных Китай насчитывала около пятисот человек. То есть можем сказать, что половина из этой общины была

убита. И не просто убита, но пострадавшие во время восстания ихэтуаней-православные Китайцы. Они в православной церкви считаются святыми мучениками. Мы их почитаем как святых мучеников, молимся им, совершаем службу, в том числе и здесь, в России, так как при выборе остаться живыми или остаться со Христом они выбрали Христа. Святой Николай сербский, например, об этом очень много говорит.

Дело в том, что на протяжении многих веков, до появления новомучеников российских, китайские мученики были самыми, скажем так, последними, самыми современными людьми, которые проявили свою веру в бога так, что готовы были даже за Христа умереть.

После восстания ихэтуаней начинается новая эпоха, новый этап в становлении Пекинской духовной миссии, связанный, конечно, с деятельностью будущего митрополита Иннокентия Фигуровского к тринадцатому году, который и в России считается за некоторый эталон развития российской империи. Так, примерно к этому тринадцатому году и в Пекинской духовной миссии мы наблюдаем самый большой расцвет. К тому времени миссия уже вышла за пределы лишь одного города Пекина. Православные христиане среди Китайцев и маньчжуров появляются не только в Пекине, но и в ближайших поселениях и в других городах: в Тензине, в Шанхае, в Харбине.

К тысяча девятьсот пятьдесят шестому году, когда русской духовной миссии была упразднена и была создана Китайская автономная православная церковь. К этому периоду в Китае насчитывалось больше ста православных храмов, несколько соборов, два Китайца- епископа, немалое количество Китайцев - священников и дьяконов.

К этому же периоду середина двадцатого века относится деятельность святого Иоанна Шанхайского и Сан-Францисского известного святого, который прославился своими чудотворениями, прозорливостью, заботой о верующих, заботой о детях- сиротах. Он прославился не только в Китае, но и потом в Америке, где он был епископом. Известно, что в Китае, например, он

основал детский в приют, в который собирал всех детей. А мы понимаем, что середина двадцатого века- это период Второй мировой войны. Очень много погибших людей, очень много сирот. Святой Иоанн Шанхайский занимался именно тем, что не только окормлял русских, проживающих на территории Китая, как- то помогал им материально или создавал рабочие места. Он также заботился и о бедных местных жителях, помогал им всячески, как мог. Еще раз повторяю, создал детский приют, и благодаря его трудам потом, впоследствии огромное количество русских иммигрантов получило австралийское, американское гражданство, когда они вынуждены были после сорок девятого года бежать из коммунистического Китая.

Следующий период истории православия в Китае - это период некоторого затухания. Умирают два китайца-епископа. Умирают постепенно в лагерях, в ссылках Китайские священники. К концу двадцатого века насчитывалось всего несколько выживших китайцев-священников, которые тоже уже на нашей истории отошли ко Господу. Сейчас в Китае, благодаря деятельности Русской Православной Церкви удалось добиться разрешения и рукоположения двух Китайцев-священников. Один служит в Харбине в Храме Покрова Пресвятой Богородицы, второй служат в районе Внутренней Монголии, в городе Лабдарине.

Также деятельность по возрождению православия в Китае связана, конечно, с личностью отца Дионисия Поздняева, русского священника, служащего в Гонконге, который с двухтысячных годов занимается активно переводами православной литературы на китайский язык, активно поднимает эту тему, привлекает внимание к деятельности православной церкви в Китае.

Активно привлекает внимание к необходимости того, чтобы Китайская православная церковь была со временем в Китае возрождена. С две тысячи одиннадцатого года в Москве действует Китайское подворье патриарха московского и всея Руси. Наше подворье призвано к тому, чтобы окормлять православных Китайцев, живущих в Москве. В нашем храме совершается регулярно богослужение на Китайском языке.

Если мы сейчас взглянем из современности на весь период православия в Китае, который насчитывает больше, чем трехсотлетнюю историю, мы можем увидеть, что хотя горела миссия два раза - в 1900 году, во время восстания ихэтуаней в середине двадцатого века, когда на территории Боегуаня северного подворья Пекинской духовной миссии, было создано самое большое посольство в мире - посольство советского союза в Пекине. Сейчас это посольство Российской Федерации в Пекине.

Несмотря на это, хотя было утрачено очень много из того, что было сделано нашими предшественниками, мы сейчас постепенно изучаем это наследие, находим сохранившиеся материалы. Это и переводы православной литературы на китайский язык, это и различные в лучшей степени сохранившиеся социологические исследования сотрудников Пекинской духовной миссии, написанные на русском языке, которые хранятся как в Китайских библиотеках, так и в библиотеках и архивах Российской Федерации.

Сейчас сохраняется и материальное наследие - православие в Китае в виде различных храмов. Например, если в Пекине сохранился только один храм- это домовый храм Иннокентия Иркутского на территории посольства Российской Федерации в Пекине. Второй храм - Успенский в советское время был переоборудован в гараж, то с две тысячи девятого года он также был восстановлен.

Сейчас это действующий храм Успения Пресвятой Богородицы, где регулярно совершаются службы. Туда приходят, имеют возможность прийти туда помолиться как сотрудники российского посольства, так и другие иностранцы- православные, проживающие в Китае. Действует православная церковь, как я уже сказал, в Харбине. В Харбине есть несколько храмов, но действующий из них только один храм с той Софией самой большой, которая является отчасти визитной карточкой Харбина, в данный момент является музеем.

Есть несколько восстановленных, заново созданных храмов в Китае. Храм Николая - в Лабодарине (Внутренняя Монголия). Это храм в Урумчи, в столице Синзя-угурского автономного округа. Есть два здания храма в Шанхае. Это храм Святителя Николая и Скорбящинский храм, который был построен святителем Иоанном Шанхайским. Храм святитель Николая сейчас используется по большим праздникам местной православной общиной. Есть договоренность о том, чтобы храм святитель Николая использовался, который сейчас используется как книжный магазин. Тринадцати раз в году община может его арендовать и провести там службу.

Большая часть православных храмов, которые были построены на рубеже конца девятнадцатого - начала двадцатого века, являются яркими представителями нового русского стиля в зодчестве. Они построены внешне в подражании древних русских храмов, и мы это можем заметить на примере кирпичного красного храма Святой Софии или на примере Скорбященского храма. Мы не упомянули еще храм-памятник Александра Невского в городе Ухане, который своим видом напоминает древнерусский шлем какого-то русского древнего воина.

Исключением из этого является домовый храм Иннокентия Иркутского на территории посольства Российской Федерации в Пекине. Дело в том, что, как мы говорили, в тысяча девятисотом году была сожжена российская духовная миссия в Пекине. Были сожжены не только библиотека, архив, иконы, но сгорела и самая первая церковь, которая была построена при албазинцах. Сгорели практически все здания Пекинской духовной миссии. И вот императрица Це Си по договору передала находящийся рядом с Пекинской духовной миссии дворец, принадлежащий принадлежавший одному из опальных князей. И вот на территории этого дворца была создана новая Пекинская духовная миссия. Была создана новая библиотека. Потом, конечно, был построен там и ныне разрушенный.

Храм всех мучеников. Но было также одно из зданий построено в Китайском традиционном стиле, переоборудовано под домовый храм в честь

Иннокентия Иркутского, так называемые красные фанзы, о которой даже имеются отдельные публикации, статьи и книги. И вот, если мы взглянем на этот храм, который запечатлен, мы впоследствии увидим и на иконе Китайских мучеников. Так вот, он представляет собой традиционное китайское здание с изогнутыми крышами. Только на крыше вместо драконов или мифических китайских существ посажены голуби. Сейчас, конечно, этого нет. Сверху было это здание увенчано крестом, и внутри был оборудован алтарь, иконостас и совершались службы. Так что красная фанза, как она сейчас называется, зал для приемов посольства Российской Федерации, храм Иннокентия Иркутского домовый. Он представляет собой для русской церкви нечто уникальное, потому что это, наверное, единственный храм в русской православной церкви, построенный в китайском стиле.

Сейчас мы с вами находимся в храме святителя Николая в Голутвине Китайского подворья в Москве. Стоим с вами перед иконой святых китайских мучеников, о которых мы с вами говорили, что в тысяча девятисотом году было восстание боксеров. Это так они называются в западной литературе по-китайски - ихетуаней, борцов за некоторое освобождение от западного влияния, когда пострадали больше двухсот православных Китайцев. Среди них пострадал святой Митрофан, первый китаец, священник со своей семьей, с женой Татьяной, с детьми. И пострадали еще многие, многие православные китайцы. Здесь мы на этой иконе вот видим внизу их прославление, тропарь, посвященный святому Митрофану и китайским ученикам. А вот сверху мы видим как раз о том, что мы с вами говорили.

Красная фанза. Храм святителя Иннокентия Иркутского. Это храм Успенский. Храм в честь Успения Божьей Матери, который сейчас восстановлен. Сзади мы видим колокольню, которая была надвратной через эти ворота заходили на северное подворье. Сейчас эта колокольня разрушена. И вот с этой стороны мы видим храм всех православных мучеников, в крипте

которого находились тела мощи погибших Китайских мучеников. Сейчас этот храм также разрушен, от него осталась только часть фундамента. Сами же мощи мучеников утеряны в Китае, и мы не можем сказать о том, где они находятся.

По бокам этой иконы изображены те святые, которые являются покровителями православия в Китае: святой апостол Фома, ученики которого дошли до Китая, святой Гурий, епископ Таврический, начальник четырнадцатой Пекинской духовной миссии. При нем был сделан полный перевод нового завета на Китайский язык. Самый первый перевод. Перевод сделан на язык классический вэнь янь. Этот язык, которым Китайцы пользовались, письменный язык, которым они пользовались в то время. Очень высоко оценен этот перевод современными исследователями. На удивление, как иностранные миссионеры, как иностранные православные священнослужители смогли совместно совместными китайскими учителями сделать настолько хороший в плане литературы текст на классически китайском языке.

На этом, к сожалению, этот язык сейчас во многом утрачен Китацами. Очень мало специалистов, людей с филологическим образованием, которые могут легко читать этот текст. Святой Иоанн Шанхайский, про которого мы также уже сегодня упоминали, святой двадцатого века прославлен многими чудотворениями. Святой Иона Ханьковский был епископом в городе Ухань нынешним, где также окормлял как местных русских, так и Китайцев.

С этой стороны мы видим святого Николая Мирликийского. Он, конечно, мы понимаем прекрасно, в Китае не был. Но первая чудотворная икона, которая попала на территорию Китая, это была икона святителя Николая Мир Ликийского. Икона можайского типа, так называемый Никола Можайский. Чуть позже в нашем же храме мы увидим точно такой же список этой иконы, какой пришел на территорию Китая.

Святой Иоанн Тобольский отправлял первые миссии именно по его благословению первые русские священнослужители появлялись на

территории Китая. И интересно, что Иоанн Тобольский Максимович и Иоанн Шанхайский по фамилии также Максимович были родственниками. Это был его прапрапрадед святой Иннокентий Иркутский. Это первый православный епископ, который должен был быть на территории Китая. Должен был возглавить в Пекине русскую духовную миссию во времена императора Кон Си. Но, к сожалению, случилось так, что его не пустили на территорию Китая. Он не смог перейти границу и остался в России. Стал первым иркутским архиереем. Святой Николай Японский рукоположил первого китайца в священника – святого Митрофана.

Пойдемте с вами дальше, к следующей иконе и поговорим о святом Митрофане чуть подробнее. Сейчас мы с вами находимся у иконы святого Митрофана, пресвитера Пекинского, первого Китайца - священника с ранних лет. С юности он воспитывался при Пекинской духовной миссии, и с раннего детства на него обратили внимание православные священнослужители. И, собственно говоря, воспитывался он как будущий православный священник. Недолго он был священнослужителем. В какой-то момент от той нагрузки, которую он испытывал как первый православный священник, и в том числе от своих собратьев православных китайцев, вынужден был оставить священнослужение. Жил он недалеко от русской духовной миссии в Пекине. Но интересно, что когда началось восстание ихэтуаней, к кому пошли укрываться, у кого просить помощи и духовного наставления те, кто его до этого не принял в качестве священнослужителя? Именно албазинцы, именно православные китайцы пошли к нему. И очень много из православных Китайцев пострадало вместе с ним в один день. По старому стилю - это десятое июня, по современному - двадцать третье июня.

Очень много пострадало в этот день именно вместе с ним, недалеко от его дома. И святой Митрофан, таким образом, возглавляет собор Китайских мучеников. Возглавляет не только по статусу как первый китайский священник, но и потому, что он является тем вдохновителем, духовным, идейным вдохновителем всего сонма Китайских мучеников.

Сейчас мы с вами находимся у иконы святого Иоанна Шанхайского. Родился святой Иоанн Шанхайский в Харьковской губернии. Он происходил из дворянской семьи. После революции вместе с семьей эмигрировал в Сербию, где был пострижен в монашество. Закончил богословский факультет, был потом преподавателем на богословском факультете и в тридцатые годы был назначен епископом Шанхайским. С тридцать четвертого года он возглавлял Шанхайскую епархию. В то время в Шанхае проживало около пятидесяти тысяч русских беженцев. Очень быстро святой Иоанн Шанхайский завоевал доверие и уважение среди местных эмигрантов. Прославился он как истинный аскет, как человек высокого духовного уровня, ведший глубокую духовную жизнь. Каждый день он совершал литургию. При нем было построено, я уже говорил, Скорбящинская церковь в качестве кафедрального собора. Он был известен как филантроп. Он сам ходил по тюрьмам, по активно посещал психиатрическую лечебницу. После сорок шестого года, когда стало понятно о том, что нынешняя Китайская республика будет существовать долго с Иоанн Шанхайский начинает постепенно готовить паству к эмиграции. В 1949 году после разрешения филиппинской республики, которая выделила для русских иммигрантов отдельный необитаемый остров Табабао. Святой Иоанн Шанхайский перевозит туда пять тысяч человек своей паствы. По словам очевидцев, все то время, пока русские беженцы находились на этом острове, пока святой Иоанн Шанхайский совершал там богослужение, регулярные крестные ходы. Этот остров был известен тем, что на нем были регулярные тайфуны, штормовые ветра. Почему, собственно говоря, он был и необитаемым. За все это время на острове не было ни одного тайфуна. И когда после того, как американские власти разрешили согласились на то, чтобы выдать паспорта всем русским иммигрантам, и русский мигрант этот остров покинули в тот же месяц. На этот остров пришел очень сильный ураган, который разметал все, что осталось после, все постройки, которые остались после эмигрантов.

Сейчас мы с вами стоим рядом с иконой святителя Николая. Икона называется Николай Можайский. В простонародье по науке называется икона святителя Николая можайского типа. Эта икона изображает святителя Николая, держащим в одной руке меч, а в другом- город Можайск. Сама икона представляет собой иконописное изображение статуи с деревянной статуи, которая находилась в Можайском кремле. Сейчас она находится в Третьяковской галерее. Датируется примерно Николай Можайский около двенадцатого века. Упоминается он в том числе упоминается он в русских былинах, например, в таких, как садко. Связано появление этой скульптуры и впоследствии коны святителя Николая Можайского с тем, что однажды город Можайск был осажден врагами. И когда население люди города Можайска молились, то в небе и явился образ святителя Николая с мечом и держащие в руках этот город враги в страхе отступили, и город был спасен. Таким образом, святитель Николай показал особое свое заступничество об этом городе. И этот образ - один из самых известных и часто встречающихся в иконографии русской святителя Николая.

Именно вот такого же типа сохранились карандашные наброски одного из сотрудников Пекинской духовной миссии иеромонаха Алексея Виноградова в его книге Китайская библиотека Пекинской духовной миссии. Вот по этим карандашным наброскам мы можем видеть, что абсолютно такая же икона список святитель Николая можайского был этой чудотворной иконы была привезена иереем Михаилом Леонтьевым вместе с албазинскими казаками из острога Албазина в город Пекин, где они были определены на постоянное проживание. И очень долго эта икона находилась там, была покровительницей местных албазинцев к ней преподали, в молитвах просили Николай заступничества. К сожалению, в данный момент эта икона в бурном двадцатом веке также была потеряна. Но мы понимаем, что дело не в самой иконе, а в святом Николае, который также является для нас духовным покровителем тех, кто как проповедует православие в Китае, так и для китайских верующих.

В этом году Китайское подворье отмечает свое десятилетие. На данный момент китайское православие насчитывает в Китае около пятнадцати тысяч православных потомков русских и алабазинцев, которые считают себя православными. Этнически - культурно- Китайское подворье в Москве активно изучает наследие наших предшественников- русской духовной миссии в Китае. Сейчас мы имеем возможность найти и оцифровать очень многие памятники и православных переводов на китайский язык, и китаеведческих материалов, которые в лучшем известны русскому читателю. Например, сейчас в свободном доступе есть большинство экземпляров журнала, который издавался в Пекинской духовной миссии «Китайский благовестник». Китайское подворье занимается изучением того, как осуществлялись в Пекинской духовной миссии переводы на китайский язык. Мы можем сказать, что хотя отчасти переводы православной литературы на китайский язык, выполненные нашими предшественниками, это традиция, которую они создали. Традиция Пекинской духовной миссии в данный момент может считаться мертвой, так как нет носителей этой культуры, нет православных китайцев, которые бы знали и хорошо владели этими переводами и тем языком - церковно-китайским, который был создан нашими предшественниками.

Таким образом, сейчас перед китайским подворьем стоит задача создать новый церковно-китайский язык. Эта работа, конечно, ведется не только нами. Уже на протяжении больше чем двадцати лет разными переводчиками в разных частях мира создаются новые переводы православной литературы на китайский язык. Но работа это еще не закончена. И надеемся, что не только нашими трудами, но и трудами всех тех, кто над этой темой работает, будет создана новая живая традиция. Будут появляться носители живые этой традиции- те, кто может читать православную литературу на китайском языке, кто будет молиться на китайском языке и верить по- православному, будут китайцы, прихожане православной церкви. И вот тогда можем сказать, что наследие Пекинской духовной миссии - оно не умерло. Оно в какой-то

мере изменится, станет более современным. Где-то, может быть, отойдет от некоторых принципов, а где-то мы заметим, что эти принципы, они будут возрождены в новой церковно-китайской культуре. Но вот это наследие живое. Это то, ради чего и существует наше Китайское подворье в Москве, чтобы вновь воссоздать живую китайскую православную культуру.

Спасибо большое слушателям школы наследия за то, что вы нашли возможность немного погрузиться в эту очень специфическую тематику. Православие в Китае - тема очень узкая, очень мало людей, которые бы интересовались ей или которые были бы в нее посвящены.

Благодарю всех за внимание.

- Устные ответы учащихся на подготовленные вопросы

1. Что вы знаете о религиях в Китае?
2. Как христианство проникало в Китай и какое отношение к нему был в разные периоды со стороны местного населения и правительства?
3. Какой вклад внесла миссия в развитие отношений между двумя странами?
4. Как складывалась судьба миссии в XVIII, XVIII, XIX, XX столетии?
5. Как изменилась деятельность миссии после Гражданской войны и установления власти большевиков?
6. Что привело к завершению существования Духовной миссии?
7. Какое наследие от нее сохранилось до наших дней?
8. Как вы думаете, возможно ли возобновление деятельности миссии в наши дни?
9. Какие задачи ставит перед собой Китайское Патриаршее Подворье в Москве? О каких святых упоминается в фильме и почему?
10. Как вы поняли описанный в видео подвиг мученичества и подвиг святительства?
11. Какой подвиг упомянутых святых вам запомнился?

- 12.Как деятельность миссии повлияло на развитие наук гуманитарных и естественных?
- 13.Какие сферы знаний, на ваш взгляд затрагивает китаеведение?